LA CORUNA - Año XIII -- Húm. 8.706

Franques concertade Poléicus, 116

## Miércoles 3 de Septiembre de 1930 DIARIO INDEPENDIENTE

## COMENTARIOS

Ante las elecciones

Vivamente se agita el cuerpo electoral en los trabajos preparatorios de la próxima lucha. Pocas veces hemos visto un optimismo tan unánime como el que invade a las diversas fracciones políticas que tomarán parte en la elección, Cada una de ellas cre ser la depositaria de la confianza popular después de la forzada abstención de los siete años e imagina que las etapas electorales constituirán otros tantos jalones que marcarán la rehabilitación de su credo político.

Innegablemente esta es la mejor actitud que debe adoptarse ante los futuros acontecimientos ya que presta un entusiasmo que es la fuente de toda colaboración en el gobierno de un país. Que cada cual labore con la seguridad de su triunfo es lo que importa para que las urnas den su refrendo a quien disponga de la mejor organización o quien arrastre consigo a la opinión de los más. Reiteradamente ha expuesto su criterio, en absoluto coincidente con estos propósitos, el Gobierno que por todos los medios a su alcance procura avivar el interés de la nación para el ejercicio del primordial deber de ciu-

Con estos antecedentes resulta un tanto extraño saber que existen algunos-los menos-grupos políticos con un criterio francamente abstencionista en la lucha electoral. No ha sido ello expresado sinó en contadas ocasiones y aun de una manera esporádica. Pero parece que al fin se va imponiendo en todos el sentido intervencionista ya que no hay razón verdaderamente apreciable que l'es fuerce a lo contrario. Reclamar daños y perjuicios antes de ocurrir un siniestro es algo inadmisible y una negativa a actuar en la contienda pudiera con facilidad interpretarse de un modo tal que de ello se dedujera la misma moraleja que de la conocoda fábula del zorro y las uvas.

Varios diarios socialistas y obreros vienon practicando en estos días una interesante investigación acerca de la convemiencia de fusionar la Unión General de Trabajadores con el partido socialista a

efectos electorales. Las opiniones son, como e's natural, distintas. Sin embargo predomin'a la de que debe realizarse con vistas a up a mayor eficacia del sus intereses comune s. Las frases de uno de los más significado. Telementos del obrerismo español las enc. ontramos singularmente acertadas y son textualmente reproducidas: "Actuar en por lica es actuar en la vida. Abstenerse, es negarta. Además, que la abstención real, práctica mente ejercitada, no existe. La política vive en el Estado, en la provincia, en el municipio, en el sindicato y en la vida pri vada. La propaganda abstencionista del siclicalissmo anarquizante es de un cretinismo inconsciente o de un testaferrismo burgués. No puede conchirse la transformación del

Estado si no es mediante la politica: Repetimos lo dicho por el significado miembro aludido en la seguridad de que lo firmarian cuantos estiman hoy que España tiene que buscar su natural evofución mediante el concurso de todos y en visperas de elecciones sólo cabe prepararse para procurar que las organizaciones establecidas con fines-mediatos o inmediatos-políticos logren el triunfo de sus legítimos representantes.

## Bodas de Plata

3 de Septiembre de 1905 .- Fué un momento de confusión el que se formó en la política provincial en este día, que dió que hablar y comentar largamente y fué causa de rápidas medidas del Gobierno. Las elecciones se presentaban tranquilas. Casi no se esperaba más lucha que la que en Ferrol sostendrían los candidatos Moreno y Mille y la de Corcubión, aunque se prejuzgaba el triunfo de Moreno y de Sanjurjo. Pero de pronto resulta: que los amigos de Gasset y Figueroa que predominaban en la Comisión provincial hacen frente al Gobernador, que Montero Ríos se pronuncia en contra del nombramiento de Sanjurjo, pariente de los Gasset, que el recuento de compromisarios arrojó un número que convertía a Gassety Figueroa en árbitros de la elección de senadores gallegos. Y cambia la decoración y se anuncia que por Noya se presentaría un candidato monterista, el propietario del balneario de Mondariz, señor Peinador, circulan severas órdenes para que las fuerzas monteristas fiscalicen la elección de los candidatos de la conjunción Gasset-Figueroa. Pero al fin, una tempestad en un vaso de agua. Unos cuantos cabildeos de los primates, unas cuantas conferencias con retranca y todo se soluciona a satisfacción de amhas partes. Una vez más las elecciones darían pocas sorpresas en la región galle.

No había nada digno de especial recuerdo en el resto del mundo. Los ánimos estaba aquietados y la paz era octavia-

## El capitán Ansaldo

En la tarde de hoy llegarán a La Coruna el capitan aviador don José María Ansaldo y su esposa.

Harán el viaje en la avioneta propiedad det experto aviador y aterrizará el aparato en la playa de Santa Cristina. El señor Ansaldo y su esposa se alojarán en el Atlantic Hotel,

## Millán Astray en la Habana

RECIBIMIENTO Y AGASAJOS

El presidente de la Asociación de la Prensa, señor Martínez Morás, recibió del señor Estévez Pena, presidente de la Colonia Coruñesa en la Habana, er siguiente

"Colonia Coruñesa cumplimentó valiente Millán Astray, ofreciendo a su digna esposa hermosa canastilla de flores. Asistimos recepción diversos actos celebrados, lamentando breve estancia impida efectuar totalidad programa festejos preparábanse. Millán Astray agobiadísimo agasajos, por autoridades, sociedades, pueblo y paisanos. Con tan grato motivo, esta colonia coruñesa saluda cordialmente Prensa esa ciudad"

## ALTO PERSONAL DE HACIENDA

## La acción del Banco de España -: ante el problema monetario :-

Wais declara que procederá con la máxima entereza

(Información telefónica)

EN HACIENDA.—UNA DESPEDIDA Y UN SALUDO

Madrid .-- A las once y cuarto de la manana tomó posesión del cargo de subsecretario del ministerio de Hacienda el se-

Al acto asistieron, con el ruinistro senor Pan de Soraluce. ñor Wais y el subsecretario sal iente señor Bas, los directores generales y el resto

del alto personal del departamento. El ministro pronunció un discur so dicien do que iba a ser muy breve al des pedir a Bas y al recibir a Pan de Soraluce.

· El primero puso en el desempeño de su cargo tanta actividad y tanto celo que para ocupar el cargo de gobernador del Eanco de España, vacante por dimisión del conde Gamazo, nadie con mejores con-

diciones que Bas. \*El que llega-agregó-será lo que el que se va, y prestara sus altas dotes de inteligenc'a y trabajo a la mejor marcha del ministeric, pues se halla perfectamente

identificado conmigo." El Sr. Ba's pronunció breves y emovionantes frases para agradecer los elogios del ministro, y añadió que tenía la seguridad de que su marcha no se notaria y que el personal seguiría prestando su eficaz colaboración. Se va porque un sentimiento de deber así se lo impone, pero antes quiere agradecer a todos sus frases fectuosas y la ayuda que le han prestado. El Sr. Pan de Soraluce dió las gracias

al i ministro y al subsecretario saliente y agra deció la colaboración del personal. V, vago a este cargo, lo digo con toda sinceri dad-añadió-a aprender, y tengo la esper anza de que gracias a la colaboratodos los funcionarios mi labor 'éril, sinó útil al país y al Gono sea esc

Terminó e Coresando su confianza en la bierno." decidida colab 2 vación de todos los funcio-

Todos los orado, vea fueron muy aplaunarios.

didos. SPASA.-INTERE-EN EL BANCO DE 1 TEL SEROR WAIS SANTE DISCURSO D. Madrid.—A mediodía lle, de España, en donde les aguardaba el Con dor sa-entidad presidido por el gober do ernadores marguée Gamazo y los sub dores marqués de Cabra y Monte do que El ministro de Hacienda manifes yenia al Banco para testimonar la

consideración que le merecia. Lamento la insistencia con que el con de Gamazo reitero su dimisión y dedic cordiales elogios a Bas, subrayando sus

condiciones de compenetración con la politica del Gobierno, en materia financiera, lo cual le hace indicadisimo para ocupar el cargo de gobernador del Banco. Siendo inevitable las alusiones a la cues-

tión de los cambios el Sr. Wais aprovecao la ocasión para hablar de la acción del poder público y del Banco nacional en aquel

"Hay que advertir-dijo-que el problema planteado con el cambio afecta de manera singular al Banco de España, por. que tiene dos aspectos: uno el fundamental, que aparece regido por circunstancias y leyes económicas; y otro, que es la agudización del problema, en la que influyen otros elementos.

'Al Banco de Emisión, precisamente por este carácter que tiene y por su privilegio de emilir billetes, le asiste el principal papel para la defensa de nuestra mo-

Luego se refirió al decreto de centralización de la comprayenta de divisas extranjeras en el Banco de España, y apropósito de esto dijo que al aceptar el cargo de ministro de Hacienda se dió clara cuenta de la encrme responsabilidad que echaba sobre si, "pero yo no soy hombre tan generoso-añadió-que pueda hacer mia la responsabilidad de los demás. La que pesa sobre mi es enorma, Yo no lengo para mi auxilio elemento mas eficaz que el Banco de España. No soy capaz de alterar ninguna prerrogativa de esta altisima entidad, pero creo que el Banco de España debe responder al llamamiento que le dirixe",

"Soy un hombis muy modesto, extraordinariamente modesto, pero recibi el honor de ser nombrado ministro de Hacienda y desde este cargo tengo que olvidarme de mi modestia, porque no tengo derecho a ella, pues en cuanto fuese modesto no llevaría el cargo con dignidad ni sabria sostener las prerrogativas que le son anejas. Por esq. así como en estos casos es costumbre decir que no veáis en mí al ministro, sinó al amigo, ahora tengo que desir lo contrario; en mi no veais más que al ministro de Hacienda, que está dispuesto a practicar con la mayor dignidad las facultades de su cargo, y procurando que el Banco sen el instrumento que el Gobierno tiene que utilizar en estos momentos, porque sinó desertaria de 1. 位臣對 間接職團

mi deber". El conde de Gamazo agradeció las palahras de elogio del ministro de Hacienda y Snalmente el conde de Limpias habió en noncore del Consejo del Banco para ofreeer al Gobierno su colaboración. Huiz de Velasco.

COLABORACION EXTRANJERA

El mundo, desde los Antipodas al cabo Norte, está sufriendo actualmente una depresión comercial que no halla paralelo ni por su magnitud ni profundidad. Gran Bretaña lleva un registro en el que aparecen más de dos millones de desocupados, y la cifra aumenta semana por semana. Alemania cuenta con más de tres millones, y esta cifra asciende rápidamente,

Todas las noticias que nos llegan de los Estados Unidos nos enseñan que se sufre allí un estado de paralización progresiva, cuya importancia no tiene igual en los anales de la Historia. Italia también puede contarse entre las que sufren. Tan sólo Francia parece haber escapado a tan serio perjuicio. La explicación hemos de buscarla en las especiales circunstancias que concurren en esta favorecida nación, que puede considerarse como una de las más ricas del mundo. Sus propios recursos están muy desarrollados con relación a su certa población, hasta el extremo que se ve precisada a solicitar obreros de fuera de sus fronteras. Pero también le ha llegado el diluvio, en parte, a esta próspera nación. Este año su comercio exterior ha sufrido un grave quebranto, Comparativamente es corta la falta de trabajo. La depresión en el comercio no afectará al obrero hasta después de bastante tiempo. Los primeros en advertir la crisis serán los inmigrantes, cuyos servicios no serán requeridos y se verán obligados a volver a sus hogares. El hecho es que Francia hoy cuenta lan sólo por millares los obreros sin trabajo, mien, tras que Inglaterra, Alemania y los Estados Unidos se' ven obligados a contarlos por millones. Las estadísticas de los desocupados son ciertamente de bastante fidelidad en lodos los países, salvo en los Estados Unidos y tal vez en Rusia. Quien se ocupe de estudiar este problema y penetre en las interioridades de cada país, incluso en el terreno favorecido de Francia, experimentará mucha, mayor dificultad en los Estados Unidos que en los demás países para determinar los motivos causantes de la crisis. No es fácil demostrar el por qué si advertimos que América del Norte es el país por excelencia en donde se lleva una estadística muy exacta sobre las condiciones industriales y del comercio del país. Los Estados Unidos fueron los primeros en el terreno de la confección de un Censo de Producción. Pero como se trata, de ocuparse de la depresión causada por la crisis del trabajo, es algo menos que imposible el llegar a la exacta situación del pueblo norteamericano, En Gran Bretaña las cifras se publican cada semana y son computadas por métodos que ofrecen sin igual precisión. Los informes semanales que se publican representan el número de solicitudes recibidas de hombres y mujeres en la Bolsa del Trabajo durante la semana precedente, y como el disfrutar de los beneficios que reporta la legislación sobre obreros en paro, trae aparejada la necesidad de demostrar semanalments que se hallan sin ocupación, nunca dejan de hacerlo. Si de algún mal han de adolecer estas astadísticas, será de la exageración. En clas se incluyen también los hombres y mujeres que están parcialmen, te en paro; pero los que realmente se encuentran absolutamente (desprovistos

de ocupación, suman 1,218.227. El Gobierno alemán también ha tomado sus medidas para amparar aquellos que se hallan en apurada situación. El registro alemán de los sin trabajo lleva también un serio y ordenado método para conocer el cómputo por el que paga Alemania a sus desocupados; pero no puede calcularse exactamente la cifra de éstos, pues siguiendo los procedimientos estadísticos ingleses, los que deberían recibir apoyo ascenderían a cerca de cua-

tro millones en vez de tres millones. En los Estados Unidos la ayuda a los sin trabajo queda limitada a lo que ellos mismos de por sí hagan, según las reservas con que cuenten de los tiempos prósperos; a los donativos voluntarios de las Asociaciones y a la buena voluntad genei al de la comunidad. Existen también algunas empresas que han ideado provectos para atender a los obreros sin trabaio a base de sistenias de seguros,

Pero por falta de datos estadísticos de carácter oficial, las cifras de los sin trabajo nacen de conjeturas. Por esto es iniposible determinar sin una diferencia de uno o dos millones el número de obreros que la depresión industrial ha sumido . en el paro, scholan ad allegate

Yo he recibido datos numéricos de la "más autorizada personalidad", que los hace ascender de tres a seis millones. Y ellos representan tan sólo el número de hombres que se hailan absolutamente sin trabajo.

Es indudable que las conveniencias políticas tienen que ver mucho en este problema. En todo país hemos de suponer, que debe de existir por parte del Gobierno que rige, cierta tendencia a restar importancia a las calamidades industriales por las que la nación ha pasado durante su período de gobierno. Por otra parte, los partidos de oposición tienen cierto interés en aumentar y acentuar la magnitud de las catástrofes. Sin embargo, hay que admitir que no hay manejo politico que pueda ocultar la grave calamidad que sufren los Estados Unidos, pues basta ver los muchos indivíduos que en las calles de las grandes ciudades buscan trabajo. Su número es tan extenso, que fuera inutil pretender ocultar el alcance del problema. En resumen, podemos afirmar que el problema del paro forzoso es condición mundial a la que todos los países están sujetos, y los métodos para remediar el mal, son un problema

de carácter universal. ¿Y cuánto tiempo durará esta calamidad? Existe el tema usual y los tonos mu. sicales optimistas con los que se trata de levantar el espíritu del pueblo, al decirle que todo se arreglará pronto. Los párrafos ampulosos esperanzadores son concebidos para levantar los ánimos haciendo creer que las nubes tormentosas desaparecerán. He podido observar cierta repugnancia por parte de los hombres de negocios norteamericanos a admitir que alzo verdaderamente serio les pueda ocurrir Algunos de ellos llegan a decir que un "crac" nuede ser beneficioso, pues permitiria situar al comercio sobre nue-

vas v sanas bases. Esta parece ser la opinión de Mr. Ford. No me atrevo a discutir la opinión de tan prestigiosa personalidad, quien ciertamente ha de tener más motivos para conocer mejor el problema de su propio país. Pero me permito recordar que tam-

bién los hombres de negocios ingleses han pasado por este período de optimismo. Por largo tiempo mostraron repugnancia a hacer suyo el problema de la depresión. Les molestaba toda referencia que sobre él se les podía hacer. Insistían en recomendar que se considerase como un signo temporal, una mera reacción de la guerra y de la postguerra. Creían que pasaría fácilmente y que pronto rebrotaría el negocio pujante como nunca.

Los industriales de América del Norte y de Alemania están adoptando la misma postura al ocuparse de sus respectivos problemas. Creen que serán de corta pero tajante actualidad. Tal vez ellos estén en lo cierto. Seamos optimistas. Pero yo creo con todo,que los hombres de Estado debieran tener en cuenta que la crisis no será una cosa temporal, y comenzarán a tomar medidas que respondan a las necesidades de la crisis del paro forzoso, durante el tiempo que pueda durar y, en previsión de ello, durante algunos meses

por lo menos. Han de tener en cuenta que la vuelta a la prosperidad no implica necesariamente la necesidad de una rápida absorción de los sin trabajo procedentes de la gran industria. El proceso conocido con el nombre de la racionalización, se ha extendido y ampliado rápidamente después de la guerra. Los procedimientos de trabajo de carácter mecánico para ahorrar el brazo del hombre se han multiplicado en una proporción sin precedentes. América del Norte ha llevado actualmente siempre la delantera en la concepción de nuevos sistemas y nuevas complejas maquinarias para restar esfuerzo al hombre y prescindir de su ayuda manual. Si esta tendencia sigue desarrollándose y tiende hacia donde debe, las naciones de carácter eminentemente industrial deberán afrontar sus efectos. No es posible mantener a un ejército de millones de hombres aptos para el trabajo fuera de él, sin que no se observen sus perniciosos efectos. Tal vez la solución habrá de buscarse en la reducción universal de la jornada del trabajo. Hasta que la ciencia y el trabajo no hayan ajustado sus relaciones y hallado un armónico período, el problema de los sin trabajo tendrá una característica de gravedad en la vida económica de las nacio-

El señor Mussolini ha advertido con claridad que el paro forzoso no presenta síntomas de algo transitorio. Sus proyectos para resolverlo son amplios y alcanzan anchos horizontes. Entiende que hay que tratar la depresión como una oportunidad para reacondicionar el país. En este aspecto, demuestra clarividencia y sabiduría, Cuando lleve a cabo sus proyectos, Italia será más rica, contará con más recursos y será un país más eficien-

El ya ha definido claramente su criterio en cuanto al error capital en el que ha caido locamente el Imperio Británico al fomentar la holgazanería de los hombres a expensas del erario nacional, Existe también en Italia un contingente que tampoco encuentra trabajo. Este es atendido por el sistema del seguro. Pero la forma más eficiente para solucionar la crisis es el dar trabajo de calidad tal que haya de representar días a venir una mejora definida en el aspecto agrícola y en los recursos industriales de Italia.

Según puedo colegir, esta es también la política a que tienden los Estados federados y el Gobierno nacional de América del Norte. Mr. Lamonth, secretario de Comercio, reputaba hace algún tiempo responsable al presidente Mr. Hoover de haber dado vida a proyectos de trabajo de obras públicas en las que habrían de invertirse más de diez mil millones de dólares. Si estos proyectos han entrado en efectividad y son algo por encima del campo de las actividades de los municipios y del Estado, ello nos muestra cuán colosal debe ser la paralización y malestar que reina en el país cuando todavia se cuentan unos cinco millones de obraros sin trabajo, y si hamas d' hacer oidos a una autoridad competente, la cifra alcanza a siete millones. Ciertamente un programa de obras públicas que diera trabajo a este imponente cuerpo de ejército, debería tener proporciones gigantescas, El presidente Hoover tiene en sus manos ahora la mayor oportunidad desde que tomó el mando presidencial,

DAVID LLOYD GEORGE.

Exclusiva en España de La Vanguardia y autorización es pecial para EL ORZAN

PROPAGANDAS POLITICAS

## Los de la U.M.N. en Villagarcia

(POR TELEFONO)

TAMBIEN ALLI FUERON OBJETO DE DEMOSTRACIONES DE HOSTILIDAD Villagarcia, 2 (23 h.) - Estuvieron hoy en esta ciudad los señores conde de Gua-

dalhorce, Calvo Sotelo y Primo de Ri En el teatro celebróse un mitin organizado por los elementos locales de la Unión

Monárquica Nacional. Hablaron en este acto el Sr. Meirás, que vino desde El Ferrol acompañando a los propagandistas, y el Sr. Calvo Sotelo. Al aparecer en el escenario el Sr. Calvo Sotelo una parte del público que llenaba el teatro le aplaudió, mientras que otros

le increpaban, Les oradores fueron frecuentemente in-

Uno de ellos lamentose de la pasividad de la policia para con los alborotadores. Terminado el acto fueron obsequiados los señores Calvo Sotelo, conde de Guadalhorce y Primo de Rivera con una comida en la finca propiedad de los señores de Albarrán, Concurrieron también varios in-Los propagandistas de la U. M. N. per-

noctaron en La Toja.

LA VISITA A VIGO

Vigo 2 (24 h.) - Anúnciase que mañana al mediodia, llegarán, procedentes de La Toja, los señores Calvo Sotelo, conde de Guadalhorce y Primo de Rivera. Se les obsequiará con una comida intima en el "Club Nautico".

EL CORRESPONSAL.

CONSEJO DE MINISTROS

## supresión de la

## Créese que en el próximo Consejo quedará resuelto este asunto

(INFORMACION TELEFONICA)

ANTES DE COMENZAR.-HABLANDO CON LOS CONSEJEROS

Madrid.—A las cinco de la tarde llegó a la Presidencia el general Berenguer para celebrar Consejo.

- Mientras comentaba con los periodistas el calor reinante, que hoy se dejó sentir en Madrid de fuerte manera, llegó el duque de Alba, en cuya compañía subió al salón de Consejos.

Al llegar el ministro de la Gobernación los periodistas le preguntaron si había leido un suelto de "El Socialista" sobre la actuación de la policía en Alicante.

—Si. Lo que pasa—contestó—es que los republicanos andan enredantdo y hubo ne cesidad de practicar algunos cacheos y no tiene nada de particular que haya sido detenido un concejal. Los ministros de Fomento, Instrucción

y Gracia y Justicia no dijeron cosa de El de Hacienda manifestó que había

asistido al acto de toma de posesión del nuevo gobernador del Banco de España. TERMINA LA REUNION .-- LO QUE DI-A CEN LOS MINISTROS - ANOMOS

Madrid,-El Consejo duró cuatro horas: A la salida la mayoría de los ministros no hizo declaraciones. El de Hacienda dijo:

-Ha sido nombrado delegado del Estado en el Monopolio de Petróleos D. Mariano Marfil, director general de Aduanas, que seguirá una política de abaratamiento y adoptará otras medidas de mejora que crea oportunas el Gobierno. En la nota que les entrego consta lo más interesante tratado de mi departamento. El ministro de Economía declaró que el

Consejo había aprobado un proyecto de decreto reorganizando el Consejo de la Economía Nacional, que tenía 200 miembros, y que ahora queda reducido a 50 Los nombramientos se harán directamente por los productores en la forma que se determinará. El presidente salió al final y habló así:

-Casi todo el Consejo, que según ustedes habrán observado, fué bastante largo, lo invirtió el ministro de Estado en informar de las revueltas de estos días en América del Sur. En la nota oficiosà del Consejo va bien explicado todo lo tratado. También hemos habiado del carnet electoral, y el ministro del Trabajo dió cuenta de las gestiones efectuadas para adjudicar el concurso de su confección. También nos ocupamos en los servicios de radiocomunicación, para lo que se nombrará una ponencia.

-¿Se ha tratado algo en el Consejo de la desaparición de la censura?

-La censura desaparecerá. Este fué el criterio mío de siempre, y desde que tomé posesión del cargo de presidente lo pensé asi. Para ello se nombrará una ponencia que estudiará el sistema que ha de susti-

-¿Qué personas formarán esa ponen--No lo sé, porque aun no han sido

-La desaparición de la censura, ¿será a corta fecha? -Desde luego. En el Consejo tratamos de ello y les puedo asegurar que la censu-

ra desaparecerá en breve. -Eso dará un buen descanso al jefe de la censura de Madrid, Sr. Villagómez,

-Sí; ya se que Villagómez está deseando dejar ese cargo. -¿En el Consejo trataron ustedes de los alborotos de La Coruña?

-Eso terminó y no teníamos que acordarnos para nada de ello. Los periódicos ya lo dijeron todo, -- No, schor presidente. La censura dejo

pasar lo menos interesante, pero de los jaleos en las calles apenas se habló, porque la censura lo tachó casi todo, -Si, desde luego; pero estimo que la

censura se limitó a suprimir :as extralimitaciones de las dos partes. -Si se autorizan esos actos de la Unión Monárquica Nacional, se autorizarán otros,

ano es verdad? -Me extraña que me digan eso porque desde hace dos meses hay autorización I para celebrar toda clase de actos políticos, pero la Prensa no habló nada de ello. En fin, no tengo nada más que decirles,

Como los periodistas que formaban corro en forno del general Berenguer pusie, sen cara de extrañeza y ategria al enterarse de que la censura iba a ser suprimida, el presidente se dirigió al ministro de Gracia y Justicia, que llegaba en aquel momento, y le dijo;

-Estos señores no quieren creer que va a suprimirse la censura. -Eso está más cerca que de aquí al au-

tomóvil-contestó el señor Estrada a tiem po que se dirigía al suyo. LA REFERENCIA OFICIOSA

Madrid.-He aquí la nota oficiosa de los asuntos tratados en la reunión:

"El ministro de Estado informó al Con sejo de las últimas impresiones comunicadas por los representantes de España en el extranjero sobre los sucesos interiores de orden político y económico desarro llados recientemente, tanto en Europa como en el resto del mundo, y particularmente de los referentes a las Repúblicas hispanoamericanas.

El Consejo aprobó las órdenes que el duque de Alba creyó oportuno dirigir a las embajadas y legaciones de S. M. en vista de las circunstancias, y dió su conformidad para la firma del convenio de extradición concertado con Fintandia. Aprobó igualmente las instrucciones de

palabra que el duque de Alba comunicara en París al señor Quiñones de León, como representante de España en las reuniones que proximamente celebrará en Ginebra el Consejo y la Asamblea de la Sociedad de Naciones, así como en la que tendrá lugar el día 8 para el examen de la ponencia preparada por M. Briand en vista de las contestaciones correspondientes a su memorandum sobre el establecimiento de la Unión Federal Europea. Hacienda.—Se acordó nombrar delega-

do del Estado en la Compañía Arrendataria del Monopolio de Petróleos, vacante por renuncia del señor Bas, a don Mariano Marfil, director general de Aduanas. Atento el Gobierno a las manifestacio-

nes de la opinión nacional, el nuevo delegado recibirá el encargo de estudiar la organización de dicho Monopolio, para proseguir sin demora y con toda urgencia la política de abaratamiento de gestión y de alta dirección que hicieron los señores Argüelles y Bas, aprovechando también las enseñanzas de los tres años de duración de Monopolio para estudiar y proponer las reformas que parezcan convenientes,

Se aprobó un proyecto de Real decreto de impuesto proporcional al grado para las holandas, así como el nombramiento de una comisión que proponga la fijación del margen diferencial para los alcoholes, abriendo además una información pública para redactar el reglamento del impuesto. Fomento.—Aprobó el Consejo un expediente estableciendo las reglas oportunas. para que se conceda a los obreros de los ferrocarriles explotados por el Estado los beneficios de retiro, viudedad y orfandad, analogamente a los otorgados por las.

Economía. -Se aprobó el presupuesto formulado por el Comité de Cerealicuitara con el fin de hacer efectivas las subvenciones a los cultivadores de maíz açogidos al Real decreto de 11 de Junio y a la Real orden de 30 de Noviembre de 1929.

Ei Consejo deliberó detenidamente sobre la instancia que tiene presentada la Compañía Internacional Radio España solicitando la concesión de servicios radiotelefónicos. Se acordó nombrar una comisión en la que estarán representados los Ministerios de Hacienda, Gobernación, Estado y Gracia y Justicia y presidida por el director general de Comunicaciones, que dictaminará sobre tan interesante problema".

EL REGIMEN DE ALCOHOLES .-- UNA appended NOTA OFICIOSA & SALED AND

Madrid.-El ministro de Hacienda facilitó la siguiente nota de ampliación al Consejo: "En el decreto del Ministerio de Hacien

da sobre el régimen de alcoholes se atien-

de a tres resultados de la Conferencia Vi-

tivinícola recientemente celebrada, y qui Primero. Margen diferencial.-Juzgando el ministro que este es un asunto suficientemente delicado para proceder con él con precipitaciones y no asegurarse dei logro de un resultado justo, se nombra una comisión que contabilice la primera materia empleada en los alcoholes vinicos, de residuos vínicos y de melaza, los

gastos de clasificación de las tres ciases y el beneficio industrial de ellas. La comisión estará integrada por el jefe de la sección de Alcoholes de la Dire-ción deAduanas, elementos interesados y elementos técnicos, tendrá como misión elevar en plazo breve un informe at Go-

bierno sobre la materia indicada. Segundo, La reforma del Reglamento de Alcoholes correrá a cargo de la Dirección General de Aduanas y se bará previa una información pública dando preferen-

cia al Reglamento de devoluciones. Tercero. Se creara un impuesto para ia fabricación de Holandas de vino hasta 65 grados con el fin de aliviar en la posible la situación de los vinjeultores y dicho impuesto no pasará de 54 pesetas por hectólitro y el artículo mencionado será elahorado en las condiciones que determine el Ministerio de Hacienda,

MAS EN TORNO A L'A SUPRESION DE LA CENSURA

Madrid,-El Consejo se ocupó, como ya hemos dicho, de la supresión de la cen-

En el fondo estuvieron de acuerdo con elio todos los ministros, pero no nos equivocaremos si afirmamos que algunos de ellos indicaron la necesidad de que a esa supresión preceda un detenido estudio del asunto con el fin de vigorizar algunos preceptos de la ley de imprenta, para que no haya que temer peligros que el Gobier

no está en el deber de evitar. Para estudiar el asunto se designó una ponencia compuesta de los ministros de Fomento, Justicia y Economia.

Tenemos la impresión de que en el Consejo del próximo martes se tratará de este asunto. Ruiz de Velasco.

## "Mariquilla Terremoto" Los hermanos Quintero, autores de esta

LA ESCENA

comedia superficial, ya no tienen grandes novedades que ofrecer al público. El paño andaluz se agotó en aquellos bien surtidos almacenes, y ahora ya no nos pueden ofrecer más que imitaciones prefectamente hechas, pero en las que falta aquella origialidad y aquella colorida frescura de las primeras producciones. Los ilustres comediógrafos, que han aportado al acervo del teatro nacional piezas de tan humana delicadeza como "El amor que pasa", sin duda alguna una joyita de nuestra escena contemporanea, se repiten ahora en tipos para nosotros bien conocidos por haberlos visto en anteriores comedias de la propia mano. Descontado el atractivo de la novedad y de la originalidad, ya sólo queda el del mayor o menor acierto de la forma, en la que, justo y lastimoso es el reconocerlo, los hermanos Quintero han llegado a aquel punto de perfección en que el arte se transforman en oficio por virtud de la continuada repetición de la misma tarea, Nadie come los populares saincteres sevillanos para hacer obras en que nada falta ni sobra, en que los movimientos de tos personajes están calculados con precisión matemática, en que los chistes no son tan pocos que no satisfagan al público, ni lantos que le harten. La perfección mecánica de las comedias quinterianas es admirable, si bien por eso mismo resultan con cierta retocada perfecçión de cromo.

"Mariquilla Terremoto" es obra hecha a medida de las facultades de Catalina Bárcena, por lo cual en Aurora Redondo al representavia es atrevimiento tanto mas de elegiar cuanto que sin haber sido confeccionada la comedia para ella, la interpreta de un modo difficilmente superable. El talento de la joven actriz supo-

dar a su papel los matices intimamente ! femeninos que le convienen. Pasión contenida y sin extremosos alardes la de esa "Mariquilla Terremoto"-contrafigura de una popular estrella española triunfante en Nueva York—a quien sus correrías por el mundo le dan recato y astucia para jugar con un viejo amor de adolescencia como sin darle importancia. La fina comprensión de la señora Redondo hizo de este agradable tipo de mujer una creación personalisima, a cuyo mejor éxito le ayudaron las varias inflexiones de su voz, la elegancia de su figura, la precisión de su gesto y de su ademán. Ella logró dar anunación y vida a escenas llenas de languidez, en las que el público aplaudió fervorosamente, con mucho menos fervor a los autores que a la actriz, tan bien afortunada en la noche de su beneficio.

Los demás comediantes, borrosos, y el público encantado de Aurora Redondo, que aver obtuvo un indudable triunfo. V. F. A.

1 Hoy, "La educación de los padres".

CLINICA DEL ESPECIALISTA CONSULTA DE DE DIEZ A UNA Plaza de Orense, 2-A

## Galloia

Telefono, 600

La Coruma SANTIAGO

Unos bueyes le causan la muerte.-En el Juzgado de instrucción se tuvo noticia de un desgraciado suceso acaecido en la inmediata parroquia de Arines.

Santiago Montero Rozas, de 50 años, casado, labrador, al sacar del carro que guiaba la pareja de bueyes para darles de beber, debido a la "mosca" se asustaron tos animales y le arrastraron por corredoiras, así como unos cien metros, hastatel empalme con la carretera del Rodino, quedando muerto. ogother whether standings

### RIBADEO

El viernes llegaron a Ribadeo los señores Calvo Sotelo y conde de Guadalhorce. El primero hizo su entrada a las seis de la tarde, siendo esperado por el aprovechado Soto Reguera, acompañado de tres o cuatro amigos de Vivero, que momentos antes habian llegado a Ribadeo. Con ellos se encontraban otros tres señores que durante la Dictadura ejercieron aquí destinos públicos. Después de los saludos, poco entusiastas, el señor Cafvo Sotelo se dirigió a casa de un familiar suyo, donde se hospedo. Allí fueron a cumplimentarle (como hijo adoptivo de Ribadeo), una comisión del Ayuntamiento y representación de la antigua U. P.

Más tarde y por la carretera de Asturias llegaron los señores Guadalhorce, Primo de Rivera y don S. Fuentes Pila, hospedandose en casas particulares, El sábado por la mañana salieron con

dirección a Vivero y Santa Marta de Ortigueira, en plan de propaganda de la

- Mañana llegará a Ribadeo don Manuel Portela Valladares, ex ministro liberal que tanto se distinguió por sus rebeldias y alaques a la Dictadura.

Se dice que su viaje tiene carácter político y que presentará su candidatura por este distrito en contra del señor Bustelo, que le viene representando sin oposición desde hace más de veinte años

Con este motivo se hacen comentarios y cabalas respecto al resultado de la futura elección, notándose gran inquietud en este, hasta ahora, tranquilo distrito electoral.

Dicese también que el señor Portela Valladares deja su distrito de Fonsagrada

para un amigo suyo. Lo que sí podemos asegurar, es que las tistas electorales son muy visitadas y con-

sulfadas, y que de las pocas emisiones que se van notando, se hace la inmediata - Se están ultimando los detalles pa-

ra la fusión del Ateneo Biblioteca Popular" y "Biblioteca" Popular Circulante" Esta fusión, digna de aplauso, se hace en heneficio del público, que en adelante pocha hacer uso de los libros de las biblioteras de ambas sociedades culturales. La junta de la nueva biblioteca pondra pronto en práctica grandes proyectos de difusion y propaganda de la cultura, que llegará a los últimos rincenes de este Muni-

En el consultorio del médico don Félix Buelles se inauguro un novisimo aparto radiológico.

Este aparato, que tiene rectificación por válvulas electrónicas, permite hacer radiografías instantaneas, hasta de una décima de segundo, y está provisto de autodifusor para obtener radiografías de respesor con gran pureza y claridad.

La mesa radiológica, con tubo autoprotector e idioscopio, está de tal manera articulada, que permite al paciente colocarse en toda clase de posiciones. Muestra felicitación al señor Puelles,

por lo heneficioso que será para esta comarca la adquisición de fan útiles aparatos, haciendola extensiva al señor Euyi. - Sigue en el misterio el autor del robe cometido en la casa del recaudador

de contribuciones don Ursinio Enriquez, siendo hasta abora infruetuosas las pesquisas y trabajos realizados para el descuphrimiento del ladrón o ladrones, El pueblo confía en que la habilidad del

juez hará poner en claro este audaz robo: - En el Paseo del Campo se llevan a efecto ebras de mejora y embellecimiento

de sus jardines, bajo la dirección del ingeniero municipal. Un periódico de la localidad, al aplaudir la mejera, pide que se alquitranen los

paseos, a fin de evitar el polvo que en ellos se forman. Esta si que sería la gran reforma, que

todo el pueblo aplaudiría. - El sabado 6, darán comienzo las fiestas de la patrona, que prometen estar

animadas. Para amenizarlas están contratadas la notable banda del regimiento de Zamora, la banda popular y los cuartetos del país, Habra concurso, de ganados, cucañas, regalas, carreras de bicieletas, paseos,

conciertos, etc., etc. - Ha lomado posesión de su cargo, de auxiliar mecanografo de esta Aduana, don Nestor Gomez Sanctiez, de conocida

- Salieron para Madrid el ilustre caredrático de la Universidad de Valladodidodon Antonio Royo Vilanova y su distinguida esposa, los que pasaron una femporada en esta villa al lado de su hijo cia e instrucción de este partido,

- Se encuentra en esta villa, procedente de Porriño, doña Corona González, viuda de Morado, filántropo ribadense

don Ramón González Fernández. Salieron para Madrid el ingeniero elec tricista don Carlos Suárez Couto, y el jefe superior de administración don José Navarro Reverter con su distinguida esposa e hijos.

Ha sido pedida la mano de la agraciada joven Marcelina Ramos, para el sim patico y activo cobrador del Banco Herrero don Pascasio Alvarez. La boda se celebrará en fecha próxima.

- Descarga 500 toneladas de cemento para las obras del salto de Doiras, el vapor "José María". Entraron los vapores "Evaristo", "Comercio", "Melchuna", "Centro" y "Con-

chita" Ribadeo 31 de Agosto de 1930 .- El Corresponsal.

### Pontevedra

REDONDELA

Arrollada y muerta por una camioneta. En la carretera que de esta villa conduce a la playa de Cesantes, una camioneta de las que transportan materiales para las obras de encauzamiento del río arrolló y mato a la niña de siete años de edad Sofia Otero Amoedo, hija del vecino de Pazos de Borbén, José Otero.

Parece que el chôfer, que se llama Mariano Hernández, realizó esfuerzos para evitar el atropello, pero nada pudo conseguir.

El chôfer ingresó en la cárcel, LOS QUE MUEREN En Santiago, doña Consuelo Pernas

Fernández. - En Ferrol, D. Ramón Constenia Tomé y doña María Alvariño García.

TEATRO ROSALIA CASTRO Muy pronto, dos excepcionales ESTRE-NOS, «SONOROS»:

TODOS PARA UNO, y LA MELODIA DEL AMOR SONORA -- HABLADA -- CANTADA

## Regatas en Villagarcía

(POR TELEFONO) LAS PRUEBAS DE AYER

Villagarcía 3 (2-h.) En las regatas de balandros celebradas por la mañana entraron los barcos en la meta per el siguiente orden: "Cisco", "Tal vez", "Besbello" y "Gerundio".

Se retiraron el "Folerpa", el "Pichuca" y el "Tabeirón" y formuló protesta" "Olé" porque a la salida el "Gerundio" abordo al "Tab vez", en vista de lo cual faié descalificado el abordante y pasó el "Oté" a ocupar el cuarto lugar. Los premios obtenidos por la ganado-

res fueron: el "Cisco", primera prueba de la copa de los Reyes, primera de la eopa "Candida" y copa de don Alfonso Ozores; lel "Tal vez", copa de los señores Alegre Hermanos; el "Besbello" y el "Clé", copas del Real Club de Regatas de Villagarcia.

En la prueba de la tarde resultaron yen cedores el "Cisco, el "Fal yez", el "Foherpa" y el "Richuca". El primero ganó la segunda prueba de la copa de los Reyes, la segunda de la copa "Cándida" y la copa "Folerpa"; el segundo, obtuvo la cepa Juan Gil, y el tercero y el cuarto, sendas copas del Real Club de Regatas de Villagarcia

En esta regala se retiraron el "Di tú" y "Naunouth" y fué descalificado el "Ta-

EL CORRESPONSAL.



De los programas nocturnos para hoy Madrid .- 22. Concierto variado.

Leipzig. 21,30. Serenatas, Londres.—23. Música de baile Stuttgart. 20. Comedia radiofónica. Hamburgo,-21,50, Concierto.

Langenberg.-19. Variedades. Noticias. Música de baile. Toulouse, 20. Concierto.

Berna. 21, Noticias, Roma.—21. Concierto de orquesta Daventry.—21. Noticias. Praga. - 21. Noticias. Turin. 20.40, Concierto variado.

Paris.--20,15. Revista de Prensa. CLINICA ESPECIAL PARA ENFERMOS DE LA VISTA.

del Especialista Antonio Benavente Martin

### Consulta y operaciones, de 9 a 1 Feijóo. 1 (esquina a la Plaza de Orense)

En su domicilio de la calle de Juan Castro Mosquera rifleren ayer, como dos hombrevitos, Francisco Borrazás Moreira, de 5 años, y un hermano suyo también de pocos años.

Sucesos locales

Este con unas tijeras infirio a Francisco dos pinchazos en el brazo derecho. Bañándose ayer en "Las Cañas" Manuel Rama Cambón, tuvo la desgracía de caerse sobre unas peñas y se ocasionó una herida de cinco centimetros de extensión en la región fronto parietal derecha y erosiones en el hombro y en la mufieca del mismo lado.

- El obrero de los talleres de "La Artistica", Miguel Suero Berenguer, se produjo ayer, casualmente, cuando estaba trabajando, una herida incisa de cinco centimetros en la mano derecha.

- Al pisar un trozo de vidrio se ocasionó ayer una herida incisa en el pie derecho Avelino Patiño Rodriguez.

- Estos heridos recibieron asistencia en la Casa de Socorro del distrito del Instituto. En la del distrito de la Audiencia fueron asistidas aver las personas siguien-

Estralla Suárez, de una herida contusa en la región occipital. Antonio Guntin, de etra herida corlan-

te en el pabellón de la oreja derecha, Manuela Solano Gómez, de hematoma en el ojo izquierdo y una herida contusa

en la ceja del mismo lado. Inocencio Abelleira Fernández, de intensa embriaguez.

Friomena Vázquez, de seis meses de edad, de una herida contusa de tres cenlimetros y commoción cerebral, producidas al caerse de la cama en un momento que quedó sola en el domicilio de sus padres. enlle de Atocha Alta número 8.

Luisa Martinez, de maguillamiento completo del dedo índice de la mano derecha. Maria Rey, de una herida de cualro cenfiniciros en la pierna izquierda, que le produje un perro que le mordió. Pilar Galan, a la que extrajeron un

cuerpo extrafio del offio lequierdo. Y Antonio Lopez, de 5 años, de quemathiras leves en la cara, cuello y brazos, producidas al caer sobre una hoguera que ! Alejandro, digno juez de primera instan- | habian encendido otros niños, en la calle

## DEPORTES

Futbol

CALENDARIO PARA LA TEMPORADA 1930-31

Primera vuelta Septiembre 21: Coruña-Deportixo

Celta-Eiriña. Burgas-Racing, Septiembre 28: Deportivo-Burgas Celta-Racing. Eirina-Coruña,

Octubre 5: Racing-Deportivo..

Coruña-Celta. Burgas-Eirina. Octubre 12:

Deportivo-Eiriña. Racing-Coruña. Burgas Celta. Octubre 19:

> Celta-Deportivo. Coruña-Burgas. Eirina-Racing.

Segunda vuelta.

Octubre 26: Deportivo-Coruña Eiriña-Celta.

Noviembre 2: Burgas-Deportivo. Racing-Cella. Coruña-Eiriña.

Racing-Burgas.

Noviembre 9: Deportivo-Racing Cella-Coruña. Eirina-Burgas.

Noviembre 16: Eirina-Deportivo Coruña-Racing, Celta- Burgas.

Noviembre 23: Deportivo-Celta. Burgas-Coruña,

Racing-Eirina. REAL CLUB DEPORTIVO

Se pone en conocimiento de los señores socios de este Real Club que la Secretaría y oficinas del mismo se han trasladado a la calle de Rubine 81 (Parque María Pita).

### Boxeo

El próximo domingo se celebrará definitivamente la anunciada velada del Boxing, correspondiente al mes de Septiembre. En ella se dará por primera vez un programa digno de la ya grande afición coruñesa. Es más, podemos afirmar que por primera vez desde que el Boxing existe veremos boxeo en La Coruña. Boxeo verdad. He aquí el programa: Castilla-Lapido; Lafuente-Sixto Barros, este campeón asturiano de los plumas; Bamio-García, en revancha; Mella-Vázquez, a jugarse el título regional de los welters ques ostenta el primero y, por último y por primera yez en La Coruña, un combate de pesos máximos, entre el campeón porfugués Francisco Cruz y el gigante negro Joe La Roe, Este combate lo montan nuestros organizadores a costa de grandes sacrificios, pues Joe impuso condiciones verdaderamente leoninas, pe. 10 los promotores confían en la afición goruñesa. Ahora (precisamente que le ventilará la supremacía futbolística entre La Coruña y Vigo, debemos demostrar que también en boxeo podemos dignamente ser la capital déportiva gallega.

Se da como segura la fecha del 26 de Octubre para la celebración en el stadium de Monquich del match Paulino - Primo Carnera, Ya verán ustedes como Carnera no es tan fenómeno como dicen por ahí, aun con la baja forma de Paulino.

También en Barcelona, el próximo sáliado, tendrá efecto en la Plaza de Toros de las Arenas, un magnifico programa pugiffstico, cuyo combate "clou" será el que opondrá a Gironés el magmileo pluma neoyorquino Jim el Zaird, que fan brillantísima campaña lleva reatizada por los Estados Unidos, Lógicamente debe vencer Gironés, puesto que está considerado como el challenger al titulo que estenta Battalino, pero no habrá que olvidar que a manos de Jim han sucumbido precisamente los mejores plumas mundiales, habiendo perdido últimamente por puntos ante Alf Brown

Abel Fabiola.

Esteban Padilla Médico especialista en enfermedades de los Miños De los Hospitales del Niño Jesús, de Madrid

y Civil, de Bilbao MEDICINA GENERAL Consulta de once a una de la mañana y de cuatro a sels de la tarde. Real, 57, segundo

Señalamientos para hoy.—Sala de Va-caciones, Corcubión: Contra Domingo Simil, por robo. Letrado Rodríguez (don

Don Hilario Courtier Quintans interpuso recurso contencioso-administrativo contra acuerdo del Ayuntamiento de Be-tanzos privándole del cargo de director de la Escuela de Música y de la banda municipal de aquella ciudad.

## Bolsa del pescado

Se vendieron aver en el muelle de la Palloza 17 cajas de merluza de 3,25 a 3,75 pesetas el kilo; una de besugo a 1,60; 435 de pescadilla de 0,70 a 2; 40 de congrio a 2,25; 5 de potas a 0,75; 30 de gallos de 0.75 a 1,25; 12 de chicharro a 0,35; 3 de bacalao a 4,25; 2 de palometa a una; 7 de bertorella a 1,95; 20 de pancho a 0,80; 80 medidas de chicharrillo a 20 cada una; 40 de parrocha a 35; 6 de lotes de abadejo a 1.10 el kilo: 50 de calamares de 3.75 a 4.75; 15 de rapes a 1,55; 5 de meros a 3; 9 de lubinas a 4,75; 14 de rayas de 1.50 a 3.75 el lole; 6 de cazones a 10,50;

Bumca, una peseta.

100 de varios pescados de 2,50 a 12; 6.000 castañetas de 45 a 47,50 el ciento, y 2 rodaballos a 3.10 el kilo.

(Datos facilitados por don Andrés Gar-cía Carro, Plaza de Pontevedra núm. 4).

## El comercio del maíz

El gobernador civil publica en el Boletin Oficial de ayer una circular dando instrucciones para el cumplimiento de la real orden de 25 de Agosto último disponiendo que quede intervenido el comercio del maiz.

Los importadores están obligados h participar con la debida antelación la fecha aproximada de la llegada de los cargamentos de aquel cereal, con indicación del precio de adquisición y punto al que se destina el maiz, para que la Sección provincial de Economía proceda a formalizar la propuesta de regulación de precio.

Todos los importadores, almacenistas y en general comerciantes al po rmayor de maiz exótico, quedan obligados a presentar decenalmente en la Sección de Economía de su respectivo domicilio, declaración jurada del movimiento comercial que havan tenido durante la decena anterior.

DE PONTEVEDRA

## El doctor Miguez Barcia

La prensa gallega, al igual que la extremeña, viene dedicando, con motivo del fallecimiento del prestigioso médico don Carlos Míguez Barcia, inspector de Sanidad y director del Hospital cívico-militar de Trujillo, en la provincia de Cáceres, donde residía el finado, unas crónicas necrológicas en las que se justifica de un modo claro y evidente el afecto grande que se le tenía y la gran pena que ha producido su muerte prematura, puesto que el doctor Miguez contaba solamente cuarenta años.

Su amor a la profesión, su trato afable y su caballeroso proceder le habían granjeado le simpatía de todo aquel que le hubiera tratado, y como médico deja en la provincia de Cáceres, en la que había sido presidente del Colegio mádico, un hueco difícil de llenar.

En Pontevedra, donde había nacido el finado, causó igual efecto entre los numerosos amigos del prestigioso facultativo y sus familiares, entre los que figura nuestro redactor, funcionario del Cuerpo de Correos en aquella principal, don Ramón Miguez Barcia, habiéndose ce. lebrado en sufragio de su alma varios actos religiosos, comenzando éstos en el Convento de los PP, Mercedarios de Poyo, donde a las siete de la mañana aplicó la primera misa Fray Inocencio López Santamaría, obispo de Trebeume, que será consagrado mañana en aquel templo. En la parroquial también han sido aplicadas misas, comenzandolas el virtuoso párroco señor Mansilla, electo para Santa Maria la Mayor de Pontevedra, y en los PP. Paules, donde a su terminación dedicó una oración fúnchre el director de la Comunidad R. P. Angel Marva,

En las parroquias de este distrito, San Jorge de Mogor y Ardau, lo mismo que en las de Sajamonde y Quintela, del de Redondela, y en las de Aljan, Cabreira y Nogueira, del de Salvatierra, se aplicaron misas rezándose a su final responsos por su elerno descanso.

EL CORRESPONSAL. 30 Agosto 1930.

Dr. Gradaille CONSULTA Y OPERACIONES DE LA VISTA Dr. Sánchez Mosquera Moras: de 10 a 1; especial para obreros, de 6 a 7 Calle de Compostela, 6

## HE TIEMPO

Ninguna variación se señaló en el tiempo durante el día de ayer. El viento siguió encalmado y soplando muy flojo del N. N. O. y del N., y el cielo se mostró alternativamente nuboso, despejado y nuboso. El mar siguió en calma y rizado.

La temperatura máxima fué 24'6 y la más baja 16'7. El barómetro permaneció invariable en 764'3. Son probables vientos flojos y calor.

Los telegramas de la costa dicen lo siguiente: De San Sebastián, vientos flojos del E., cielo nuboso y mar rizado. De Santander, vientos flojos del S. O., cielo nuboso v mar llana. De Gijón, viento y mar encalmados y niebla. De Finisterre, viento encalmado, cielo nuboso y marejada.

## PUBLICACIONES

LA CORUNA.—Con este título acaba de editarse una de las mejores confeccionadas propagandas de La Coruña y su provincia. Un elegante dibujo de Torrado sirve de portada al volumen, cuyo contenido es de interesante y amena lectura por la feliz disposición de sus secciones, Expertas plumas colaboran en la publi.

cación y acreditados especialistas discurren sebre sus respectivas materias con una plenitud de acierto. Esta guía cumple a la perfección sus

propósitos de ser un pregón constante y exallado de la importancia de nuestra ciu. dad y voluntariamente rehuye cuanto sig. nifique parentesco con una población veraniega de efimera actualidad. Es "La Coruña" una magnifica orientación para nuestros visitantes y en sus

páginas encuentran el turista y el autóc tono elementos de juicio que les permitan apreciary mejor sus espléadidas reali-Las fotografías ofrecen admirables perspectivas de nuestra provincia y su

-profusión es considerable. En total resplandece en texto y grabados un buen gusto que hacen de esta guía un verda--dero alarde al que contribuye decididamente la espléndida presentación tipografica. possessessessessesses

El III se vende en Guitiriz, en la Chocolatería Lucense de José Mato Milán

## Teatro Linares Rivas - Empresa Méndez Laserna

Hoy, a las 7 y tres cuartos y 10 y tres cuartos: PROGRAMA MONSTRUO 1.º EXHIBICION de la celebérrima película cómica, de largo metraje, de la «Metro Goldwyn», titulada:

### MARINOS EN SECO Por GEORGE K. ARTHUR y KARL DANE

2.º EXHIBICION de la divertida cinta cómica en cinco partes, titulada:

EL SOLDADO Por LARRY SEMON (TOMASIN)

General, 0'30.

SINIESTRO MARITIMO

## El vapor "Orozco Mikel" a pique

(POR TELEFONO) LO QUE DICE EL CAPITAN DEL BUQUE PERDIDO

Villagarcía, 2 (23 h.).—Esta mañana entró el vapor "Illueca", conduciendo a los tripulantes del vapor "Orozco Mikel" que se fué a pique a la altura de la isla de Sálvora.

El capitán del buque perdido, D. Manuel Lojón, dice que habían salido ayer tarde de Villagarcía con buen tiempo, pero que al llegar a la altura de Sálvora la cerrazón era completa, por lo cual dispuso que se navegarse con precauciones.

A pesar de ello el buque chocó con unas rocas por la parte de fuera de Sálvora. Entonces dispuso que se diese marcha

atrás, logrando salir de las peñas. Al oir las llamadas en demanda de auxilio, acudió una motora que se dedicaba a la pesca, la cual le dió remolque hasta que apareció el "Illueca", que sustituyó a la motora.

Asi navegaron por espacio de media hora, durante la cual se anegó el "Orozco", yéndose a pique.

Momentos antes trasladaron al "Illueca" los tripulantes de aquél con toda la documentación. El "Orozco", que fué construído el

año 1920, desplazaba 327 toneladas. En Villagarefa había tomado 320 toneladas de pinos para las minas de Asturias, embarcadas por D. José Pérez Fernández.

Este cargamento estaba asegurado, Ignórase si lo estaba el buque,

EL CORRESPONSAL.

### DEL GOBIERNO CIVIL En er Gobierno civil facilitaron ayer la

siguiente nota: "El gobernador civil ha multado con

quinientas pesetas, poniéndolo además a disposición del señor fiscal de S. M., al corresponsal del diario "La Nación", de Buenos Aires, don Julio Carballo Romero, por haber telegrafiado en los primeros momentos a la "Associated New-York Presse", diversas e infundadas noticias completamente falsas, tendenciosas y alar mantes, relacionadas con los incidentes callejeros del domingo último, con evidente daño para el crédito y prestigio de nuestro país en el extranjero".

LOS EXPLORADORES

Según se había anunciado, desde el pasado domingo un numeroso grupo de Exploradores está acampado en el lugar de El Carballo, instalado admirablemente, en unas buenas tiendas de campaña, con alumbrado excelente, y descansando muy Disfrutan estos muchachos de todas las

comodidades y duermen en colchonetas rellenas de paja. La vista que ofrece el conjunto del campamento es hermosa, siendo una nota muy simpática el ver los łohatos y jóvenes exploradores que saltan y se reunen alegres en aquel pinar, donde disfrutan de la naturaleza. El próximo 7 será el día mayor, ya que

celebrarán varios festejos, tocando ale-

### gres dianas la banda de cornetas y tambores de la tropa. Sección Religiosa

Santos de hoy.-Calumbiano, Serapia y Idem de mañana.—Nuestra Señora de la

Consolación, Cándida, Rosa y Rosalía. SANTA LUCIA.—Mañana jueves, habrá solomnes cultos en honor de Nuestra Señora del Sagrado Corazón. La misa de comunión será a las ocho y el ejercicio vespertino a la siete con exposición de

## 

Su Divina Majestad.

Próxima a terminarse la publicación

## «El Capitán Fracasa» la admirable novela del gran escritor

Teófilo Gautier hemos elegido para sustituirla un nombre que por si solo es garantía del má-

## Edgard Allan Poe Luciano Rojo del Río

el portentoso genio americano, va a ocupar las planas de EL ORZAN con sus

### las aventuras más extrañas y escalofriantes que nadie puede imaginarse. No en vano - brate be a seed a final ba

creador de dos generos literarios lan interesantes como la novela científica y la policíaca, llega a insuperables extre-

## mos de emoción en las

colección de narraciones en que lo misterioso, lo tétrico y lo fantástico causan en el lector una impresión imborrable. Sólo la pluma atormentada de

### Edgard Allan Poe fué capaz de llegar en lo terrorifico a momentos tan alucinantes. El lector po-

drá comprobarlo al seguir con creciente

tratase, porque a todas las une un in-

avidez, estamos seguros de ello, las que EL ORZAN irá publicando sin inte-l rrupción, como si de un solo relato se

## terés apasionante. La primera de ellas, El doble asesinato de la calle de la Morgue

la empezaremos a publicar dentro de pocos días, en la seguridad de que el lector ha de agradecer el interés con que procuramos incorporar al folletín de EL ORZAN unicamente nombres gloriosos, como el de

Edgard Allan Poe

## Reunión de Artesanos

EL CONCIERTO DE HOY He aquí el programa de la audición que el señor Navarrete dedicará esta tarde a los socios de la "Reunión de Artesanos" y del orfeón "El Eco", como despedida, al marchar a Madrid pensionado por la Diputación provincial para perfeccionar sus

estudios de canto: "La Dogaresa", (romanza del Bufón) Millan; "Un ballo in maschera". "Eri tú...), Verdi; "Así es mi amor", (canción mexicana), Vela; "Visión veneciana" (melodía), Brogi; "El Caserío", (Zortziko), Guridi, y "La Rosa del Azafran" (Canción del sembrado), Guerrero,

## La Escuela del Trabajo

Visitaron ayer al alcalde el presidente del Patronato Profesional del Trabajo senor Branas, el tesorero Sr. Zincke y el dis dector de la Escuela de Formación Profesional Sr. Wirtz, para hacerle entrega del proyecto de edificio definitivo para dicho establecimiento y para solicitar que se per mitan las obras de saneamiento del so-

## M. CORREDOIRA

MEDICO Rayos X.-Pneumotorax Artificial Especialista en enfermedades del Pecho. de los Hospitales de Madrid y del servicio

del Prof. Sergent de Paris San Andrés, 20-1.º Consuita de 11 a 1 3 de 4 a 6

Entraron ayer el vapor español "Río Besós", procedente de Gijón, con carga general, y el velero "Fomento de Ares" de Miño, con madera.

Fueron despachados los vapores españoles "Nieves", para Ferrol, en lastre: "Luís Vives", para Ribadeo; "Río Besős" para Barcelona; vapor alemán "Delia". para Vigo, todos con carga general, v el velero "Fomento de Ares", para Miño, enlastre.

OTRAS NOTICIAS

Hoy saldrá para la Habana y Nueva Orleans el vapor holandés "Edam", que tomará 20 pasajeros y 250 toneladas de cebolia. . Con destino a Buenos Aires satdrá-

mañana de La Coruña el yapor alemán "Sierra Morena".

### VIAJEROS Se encuentra en La Coruña la señora condesa de La Almina.

- Regresó a Vigo el coronel conde de Torre-Cedeira. - Para León, el teniente de la guardia civil Sr. Blanco. - Regresó a la Corte el notario don Andrés Dominguez con su esposa,

- Salió para su casa de San Clodio, D. Manuel Balanero Flórez, con su familia é hijas. - Salió ayer para Madrid con su hija Paquita, el oficial de Infanteria en la reserva don Ramiro Martinez Suárez

de de Santiago don Manuel Villar Iglesias. -- De Asturias llegó ayar el ingeniero director-gerente de la "Sociedad Industrial Castellana de Valladolid", D. Celso Escobedo.

— Estuvo ayer en La Coruña el alest-

### - Para Guitiriz salió nuestro compañero D. Baltasar Suárez Andrade,

PETICION DE MANO Ha sido pedida la mano de la bella senorita Adela Casteleiro Varela, hija de nuestro estimado convecino el industriat de esta capital del mismo apellido, para el activo representante comercial don Con-

rado Prieto Reguera. La boda ha sido señalada para breve

Entre los novios se cruzaron valiosos

## Cronica local

Pérdida de un perro cachorro grande, blanco, con manchas canela ,lana muy larga y cabéa grande,

La Inspección del Trabajo nos ruega que hagamos público que serán castigados todos los industriales que al cerrar sus establecimientos a la hora señalada no suspendan la venta y retengan a la dependencia en el local bajo ningún pretesto.

con partes negras. Entiende por CHEIS.

## AGENTE DE NEGOCIOS Compostela, 8, segundo (centro). - La Coruña

Hoy saldrán de pasco militar las fuerzas del regimiento de Isabel la Católica. Irán hasta el Pasaje, haciendo un recorrido de diez kilómetros entre la ida y el

## REGISTRO CIVIL DISTRITO DE LA AUDIENCIA

Nacimientos: Alberto Zapata Vázquez-Defunciones: Francisca Vázquez Recouso, 53 años (schock), y Manuel Gavela González, 17 años, (tuberculosis generali-Matrimonios: Ninguno. DISTRITO DEL INSTITUTO

Nacimientos: Rosa Bello Puente.

### Defunciones: María del Pilar Díaz Balaca, 6 meses (gastro enteritis); José Oya Fernández, 10 meses (meningitis), \$ Eduardo Guitián López, 16 meses (broaquitis capilar). Matrimonios: Ninguno.

## ULTIMOS DIAS DE ACTUACION DE LA

Gran Compañía de Comedias Cómicas AURORA REDONDO-VALERIANO LEON Hoy, a las 7 tarde y 10 y media noche GRANDIOSO EXITO de la comedia en trez actos, de José Fernández del

## 

Mana, GRANDIOCO E-TRENO de la farsa cómica en 8 actos, adaptación española de Magda Donato y Antonio Paso: Maldita sea tu cara.

2009 Ministerio de Cultura

A las tres de la madrugada de hoy ingresó en la Casa de Socorro el estibador Agustín Martinez Martinez, de 32 años, casado y domiciliado en la casa señalada con la letra B de los Castros.

Le acompañaban cuatro guardias de Searidal, que llevaban a Agustín esposado. Presentaba el mecionado sujeto múltioles contusiones en toda la región torácica, erosiones en el lado derecho de la eara, en las lobios, brazo izquierdo y mano derecha, que según manifestó el herido se las produjeron los guardias al maltratarle sin motivo en la Rua Nueva, cuando

El escándalo que con tal motivo se promovió fué presencialo por algunos tras-

## Los Amantes del Campo

Reanudarán sus excursiones el domingo, 7, con una al Breamo.

Visitarán la fábrica de tejidos de Jubia y si queda tiempo, recorrerán Neda. Concurrirán consocios de Ferrol y pueblos comarcanos,

La salida es en el primer tren de la ma-

SERVICIO DE NUESTRO CORRESPONSAL EN MADRIDI

LA TRAVESIA DEL ATLANTICO

Conferencias

## Costes y Bellonte realizan felizmente su propósito

COMO ES EL AVION EN QUE SE EFEC-

nonte hicieron la travesía del Atlántico es un sexquiplano de dos plazas monomo-

esencia es de 5.570 litros, llevando un repuesto de aceite de 225 litros. Está construído totalmente de duralu-

La potencia del motor es de 650 caballos la velocidad media de 192 a 195 kiló-

Su radio de acción es de 8.500 kilómetros de buarget

25.000 DOLARES El agregado comercial White, en reresentación del coronel Lastwood, ha

NOTICIAS DEL SEXQUIPLANO París.-A las dos de la madrugada el Ministerio del Aire daba a conocer un ra-

L ULTIMO DESPACHO DEL AVION Paris. En los circulos técnicos se estima que a la hora de recibirse el último; despacho del avión de Costes, se encontraha este a una distancia de 1.800 kilómelros de Nueva York, habiendo navegado, pues, 25 horas y 35 minutos a una velocilad media de 180 millas y pico por hora, Creese que el avión llegará a Nueva York a las nueve o diez de la noche, hora

París-La Compañía del cable francés la comunicado que el paquebot "Roussilon" le da cuenta de que a las 11'25 de la mañana le han dicho desde el avión de Costès y Bellonte que el aparato se halla r inmediaciones de Terranova, con buen

contraba a los 50 grados y 30 minutos de ongilud Oeste, dirigiéndose a Canso. EL AVION DIO EL SALTO DEL ATLAN-

media, hora americana, siguiendo viaje lacia Nueva York. La noticia ha producido en esta última. apital gran sensación. Los periódicos hi-

Paris -Las estaciones de radio recaerán esta noche las emisiones de Nueva Fork, a fin de estar al tanto de las circunstancias del vuelo de los aviadores

surva que describió Lindbergh, Y BELLONTE.—AVIONES EXPLORA-

DORES Gourtisfiel.—El pabellón de la Marina

bergh y su esposa. A media tarde ha vuelto a llover, pero la lluvia no es intensa,

Se han elevado varios aviones exploradores para avisar en cuanto adviertan la presencia del aparato.

FIELD COUNTY AND JEST

París.—Un despacho anuncia que Cosy Bellonte han aterrizado en Courtisfield La noticia no está confirmada.

Madrid, - Aterrizaren en el aeródromo Courtisfield los aviadores Costes y Be-Hente, a quienes se les hizo un gran re-

eibimiento.

DETALLES DE LA LLEGADA DE COS-A las diez y nueve y doce minutos ate-mizaron en Nueva York Gostes y Bellonte.

Oijeron que el viaje había sido felieisimo, solamente molesto por los vientos y pequeñas tempestades, Afiadleron qu' la hanían visto bien atendidos por los parcos situados en su ruta.

En el aeródromo había numeroso públiesperando la Hegada de los aviadores. Por monjentos se temió que la tormenta retrasase el arribo del aparato, pero cayó un fuerte agnacero y despejó el cielo. Por Halifax pasó el aparato a las 12'55

EL ORZAN se vende en Sada en el eslablezimiento de don Avelino Castafieira

## Agustin Martinez estaba un tanto em-Información política

LOS REPUBLICANOS ANTE LAS ELEC-CIONES

Madrid.-"La Libertad" habla hoy de a actuación republicana, Dice que el partido republicano no ha acordado el retraimiento en las elecciones ni en la reunión de San Sebastián se desdenó la lucha electoral. Lo que ocurre es-añade-que algún núcleo republicano

abriga el desco de retraerse. Y eso es todo. PARA QUE SE REDUZCA LA FRANQUI-CIA POSTAL Y SE MEJORE AL PER-

SONAL DE CORREOS Madrid El Circulo de la Unión Mercantil e Industrial ha dirigido al ministro de la Gobernación un escrito, en el que señala la conveniencia de que se atienda a la mejora del personal de Correos y que se proceda a reducir la franquicia postal, hoy excesivamente recargada, lo que significa un obstáculo para la expansión comercial, puesto que no permite los medios de la correspondencia de propaganda con aquella amplitud que en otro caso podría tener efecto.

HABLANDO CON EL MINISTRO DE LA GOBERNACION

Madrid.-Esta mañana los periodistas. pudieron conversar un rato con el general Marzo, quien les dijo que en San Sebastian, con motivo de una huelga de pes-cadores que está allí planteada, los huelguistas trataron de oponerse a la circulación de varios camiones automóviles que conducían pescado a la estación por lo cual había tenido que intervenir la fuerza pública para garantizar el trabajo. Agregó el ministro de la Gobernación que dos grupos de huelguistas habían apa-

dreado a los guardias de seguridad, quienes entonces habían disparado varios tiros para imponerse a la multitud. Resultó lesionado levemente un paisano en la región glútea. El orden quedó después de esto restable-

cido, sin que hubieran ocurrido nuevos incidentes. LOS CAMBIOS DE HOY EN LA BOLSA

Madrid.—Hoy se cotizaron en la Bolsa los francos franceses a 3715; los francos suizos a 183'80; los francos, belgas, a 131'75; las liras a 49'40; las libras a 45'92; los dollares a 9435, y los marcos oro a

NO HABRA CONFERENCIAS PREVIAS A LA CONVOCATORIA DE CORTES

Madrid.—Un periódico de Barcelona pu blico recientemente una información de Madrid en la que aseguraba por boca de un político conservador, que el Rey antes de firmar el decreto de convocatoria de las Cortes celebrarla conferencias con determinados personajes políticos. Preguntados estos personajes acerca del asunto negaron que tuvieran la menor

## los conflictos sociales

noticia de tales consultas.

TRANQUILIDAD EN DON RODRIGO Ciudad Real. Según noticias facilitadas por el gobernador civil de la provincia la tranquilidad es absoluta en el pueblo de Don Rodrigo.

Sin embargo-añade- las fuerzas continúan al mando del feniente coronel senor Penalver. El fiscal recibió órdenes de que debia

entender en el asunto, pues las primeras diligencias han sido efectuadas por el uez militar. Las detenciones llevadas a cabo son

bastantes. Referencias de orden particular añaden que se encuentran en gravísimo estado

varios vecinos a consecuencia de las lesiones recibidas en los sucesos de ayer. Agregan que al herido Teodomico Ruíz fué preciso amputarle un brazo.

LA HUELGA DE PESCADORES EN SAN SEBASTIAN

San Sebastián.—A las cuatro de la madrugada se reprodujeron los sucesos por los huelguistas pescadores al tratar los patronos de llevar al tren nuevas expediciones de pescado.

La estación de Amarin fué apedreada y los huelguistas trataron de volcar uno de de los camiones que llevaban la pesca. La guardia de Seguridad acudió a tiempo de impedirlo, causando lesiones al joven de veinte años Francisco Lasheras.

UNA DENUNCIA CURIOSA.—ROBO DE UNA PAVA AMAESTRADA Y VARIOS OBJETOS A UN AUTOR TEATRAL Madrid.-En el Juzgado de guardia de esta Corte ha presentado una denuncia curiosisma D. José Maria Granada, autor teatrakalana

Dice que de su cuarto del teatro de La Latina le han sido sustraídos, violentando la cerradura de la puerta, un traje color azul marino, un bolso de señora que contenía alhajas, bisuteria y un billete de 100 pesetas, otras prendas y una pava amaestrada que intervenía en las representaciones del sainete "El Niño de Oro", del cual es autor el denunciante.

La pava está valorada en 2.000 pesetas por los gastos que ha originado el amaes-

El Juzgado admitió la denuncia. SIGUE EL GALOR BOCHORNOSO Bilbao .- Continua haciendo un calor

bachor noso, halfiendo flegado hoy a marcar ef termometro as grados al sol. UN DESGRACIADO ACCIDENTE EN SA2

MA DE LANGREO Gijon.—En la Duro Pelguera, de Sama de Langreo, ocurrió esta tarde un des-graciado aecidente. Se hallaba el jete de los talleres cortando hierro de un aparalo inutilizado, cuando tuvo la desventura de ser cegido por el engranaje del aparato

cortador, que fe mutilo terriblemente, pe-

reciendo en el actó.

# lanos naturales de Santiago de

A 11 kilómetros de La Coruña Carretera de Corcubión

1.º de Julio al 30 de Septiembre

Sus Aguas, de gran potencial energético, según el análisis del catedrático Doctor Deulofeu, son CLORURADAS BICAR-BONATADO FERRUGINOSAS BROMO-YODURADAS. Sin enfriamiento ni calefacción, permiten el uso a todas las temperaturas naturales necesarias.

Analizadas igualmente estas aguas en el Instituto Nacional de Radiactividad, por el catedrático de la Universidad Central, Sr. Muñoz de Castillo, acusaron la notable cifra de 645 voltios hora-litro a las 36 horas de su captación. Pídanse informes-guías al administrador D. Baldomero González Més. BELLEVIN PARK IN TO

El ayudante de los talleres, don Avelino García, que acudió en su auxilio, resultó también con heridas graves, political

DESFALCO EN LA DIPUTACION DE GRANADA

Granada.—Anoche ingresó en la cárcel el interventor de fondos de la Diputación,

acusado de un desfalco de 600.000 pese-El citado interventor, que se llama don José María Domínguez, se encuentra aba-

El suceso está siendo muy comentado por tratarse de una persona porteneciente a una distinguidísima familia de Granada. DANOS CAUSADOS POR UNA EXPLO-

SION FRANKLY FAIRUTER Toledo.—Los daños causados en la fábrica de armas por la explosión de pólvora pasan de medio millón de pesetas.

### ACCIDENTE DE AVIACION

Jetafe.—Cuando esta tarde volaba a 150 metros de altura un avión pilotado por el profesor Navarro y el alumno don Carlos Rivera, se vino al sue'o, quedando destrozado el aparato.

Los dos pilotos resultaron ilesos milagrosamente.

En aquel momento llegaba a Jetafe con su autogiro el aviador Sr. La Cierva, y al ver que el avión mencionado caía al suelo descendió para procurar atender a los aviadores pudiendo enterarse con satisfacción que nada les había pasado.

41 All O' DIMITIO IRIGOYEN? SETAMORE

Berlin.-El periódico "Gazeta del Voss" oublica hoy un cablegrama recibido de Nueva York en el cual se asegura, aunque sin carácter oficial por estar la noticia sin confirmación, que el presidente Irigoyen había presentado la dimisión de su cargo. Anade este despacho que el vicepresidente de la república mencionada, señor Martinez, se ha hecho cargo provisionalmente del cargo presidencial.

### OTRA REFERENCIA

Berlín.-La agencia Tele Unión de informaciones periodísticas al dar cuenta de esta versión llegada de los Estados Unidos de Norteamérica dice que debe acogerse con reservas porque sus impresiones le permiten asegurar que la dimisión del presidente Irigoyen es todavia prematura. DIMITE EL MINISTRO DE LA GUERRA

Buenos Afres,-El |diario "Critica" anuncia la dimisión del ministro de la Guerra argentino, noticia que ha sido acogida favorablemente por la opinión pública, aun cuando era esperada.

Ha sido elegido presidente de la Cámara de los diputados el Sr. Andrés Ferreira. LA ACTITUD DE LOS ESTUDIANTES ARGENTINOS

Buenos Aires. Los estudiantes universitarios han realizado una manifestación ignificando su protesta contra el estado de alarma creado en el pa:s con motivo de las excesivas precauciones adoptadas la semana pasada,

Amenazan con adoptar medidas violentas si no se cambia radicalmente la politica que se viene siguiendo.

UN AUTOMOVIL QUE ELEGA TARDE El Callao.-A bordo del buque italiano Virgilio llegó un automóvil blindado con destino al presidente que fué de aque la República y ex director Leguía. El vehículo fué confiscado inmediata-

mente por las autoridades. El automóvil fué embarcado en Barcelona y sin duda lo había encargado el ex dictador para prevenirse contra cualquier posible atentado.

## Policlinica Gratuita

AVENIDA DE LOMBARDERO Dias y horas de consulta: Ginecología.-Martes, jueves y sábados, nueve de la mañana.

Medicina general.-Lunes, Miércoles y viernes, seis tarde.

Pulmón y corazón.-Martes, viernes y sabado, nueve manana; Girugia ... Lunes, miércoles y viernes, diez mañana.

Carugia: Domingos, 10 mañana. Gides, nariz y garganta, Miércoles y viernes, nueve mañana.

Enfermedades de los ejes.-Lunes, miércoles y viernes, una tarde. Huesos v articulaciones .- Martes v jueves, fres larde.

Riel y Sifflis .- Lunes y viernes, nueve Infancia -- Lunes v Jueves, nueve mañana, Infancia. Miércoles y viernes, seis tarde. Dentista.-Lunes y viernes, nueve ma-

Vias urinarias.-Lunes, miercoles v viernes, nueve mañana. Servicios de Laboratorio y Radiografía.

Todos los días laborables,

### del Medico Cirujano ---- especialista -----EX-INTERNO NUMERARIO DEL GRAN-HOSPITAL REAL DE SANTIAGO

Piel, Venereas, Sifiliticas, Vias armarias, Impotencia, Neurastenia y propias de la 1.1 Tratamientos y curas con observación amalítica biológica: Instrumental completo de Cirugia COLLIN, Aparatos HART MANN, Ultimos adelantos y modelos REINIGER BERLIN en Electricidad Médica, PANTOSTAT NEO TERMOFLUX

para la Distermia, cauterización fria y lectrocoagulación. Duchas de ave callente y frio, y Ragos "INVICTUS" con todos sus accesorios electrodos, Urethroscopas, Cystoscopes, Rectoscopes, para el diagnós tico, tratamiento y curación, "SOL ARTI-FICIAL DE ALTITUD".—OZONOTERAPIA,—ESTERELIZACION.—"RAYOS UL-RA VIOLETA" Consulta de dies a una y de cuatro a seis-San Andrés 117, primere NO SE CONSULTA A DOMIGILIO

LINEA DE SADA

HORARIO DE VERANO

DOMINGOS

SALIDAS DE LA CORUNA Para Sada:

8, 9'36, 11'12, 12'48, 14'24, 15'12, 16, 16'48, 17'36, 18'24, 19'12, 20, 20'48, 21'12 v 22'24.

Para San Pedro: 8'48, 10'24, 12, 13'12, 13'36, 15'36, 16'24, 17'12 18, 18'48, 19'36, 20'24 y 21'12.

22, 22'48 y 23'12. SALIDAS PARA LA CORUNA

De Sada: 7'45, 8'33, 9'45, 11'21, 12'57, 14'33, 16'9 16'57, 17'45, 18'33, 19'21, 20'9, 20'57 y 24 45.

Del Carballo

Para El Carballo:

7'6, 7'26, 7'50, 8'14, 9'2, 10'14, 11'50, 13'26, 15'2, 15'26, 15'50, 16'38, 17'26, 18'14, 19'2, 19'50, 20'38 21'26, 22'14, 23'2, 23'50 y 24'18, was hiber lab malagness

De San Pedro -7'16, 7'36, 8, 8'24, 9'12, 9'36, 10'24, 11'12, 12, 12'48, 13'36, 14, 14'24, 15'12, 15'36, 16, 16'24, 16'48, 17'12, 17'36, 18,

18'24, 18'48, 19'12, 19'36, 20, 20'24, 20'48 21'12, 21'36, 22, 22'24, 23'12, 24 y 24'48. De Sada para El Carballo: 22'33, 23'21 y 23'50.

NOTA: Además de este servicio cada 24

minutos saldrá de Puerta Real para el Pa-

saje y Puente Culler un tranvia que em-

pezará el servicio a las 8'14, siendo las

### últimas salidas para dichos puntos en estos coches a las 23. DIAS LABORABLES

SALIDAS DE LA CORUNA Para Sada:

8, 10, 12, 14, 16, 18, 20 y 22. Para San Pedro:

12'48, 14,48, 17'12, 18'24 18,48, 19'12, 20'24 y 20'48 Para El Carballo

8'24, 8'48, 9'12, 10'24, 11'12, 13'36, 15'36, 16'24, 19'36, 21'12, 22'24, 22'48 y 23'12.

SALIDAS PARA LA CORUNA

6'57, 7'45, 8'31, 9'45, 11'45 13'45, 15'45, 17'45, 19'45 y 21'45.

Del Carballo: 6'40, 7, 7'15, 7'26, 7'38, 7'50, 8'14, 9, 9'26, 9'50, 10'14, 14'26, 12'14, 14'14, 14'38, 1614, 1638, 172, 1726, 1814, 2014, 20'38, 22'14, 23'22 y 24.

De San Pedro 9'36, 10, 10'24, 11'36, 12'24, 13'36, 14'24, 14'48, 15'36, 16'24, 16'48, 17'42, 17'36, 18, 18'24, 19'12, 19'36, 20, 20'24, 20'48, 24'12, 21'36, 22'24, 23'32 y 24'10.

De Sada para El Carballo: 23'33,

### Desde las 7'48 hasta las 22'12 hay ser-vicio a Fuente Culler con salidas de Puer. ta Real cada 24 minutos. and the same of th

DEBILIDAD SEXUAL Hombres débiles de cualquier edad. Recuperareis vuestra virilidad perfecta, instantánea, sin medicamentos, Tratamiento nuevo, económico. Pago

Apartado 10.040. Madrid gumment with the second m producto sientifico

después del resultado. Escribid:

Steagénol-LAFONT VI CONTRACTOR CURA RAPIDAMENTE LA Sólido, Olor grato. Precio: 150 pesetas Farmacias y Droguerias

BETANZOS

Depósito: Farmacia Spossores Lafoni

Brem in

Servicio rapisier di vapor s al-manes de carga

Salidas de BREMEN para LA CORUNA aproximadamente los días 15 a 30 de cada mes, Y de AMBERES, directamente para LA CORUNA alrededor de los días 10 y 24 Agente an Bramen:

Rabiency Standladern agebra an Amberes

L'Agence Anversoise de Lignes Regulières S A. semue sa Le Coruña: Felipe Rodriguez Rey

## Diputación provincia!

SUBASTAS DE ACORIOS

En el Boletín Oficial del dia 21 del actual aparece publicado el anuncio para las subastas que han de celebrarse el día 15 de Septiembre próximo, a las horas de 10 y media y 11 y media, del suministro de acopios necesarios y su conversión en firme consolidado para la conservación de carreteras provinciales denominadas de "ARES A REDES" y de "LA MOU-RELA AL ROJAL", cuyos presupuestos de contrata importan 14.761'37 y 25.443'74 pesetas, respectivamente.

Los proyectos y pliegos de condiciones, están de manifiesto en la Secretaria de la Diputación provincial, Sección de Fomento, todos los días hábiles, y los depósitos para optar a la subasta pueden efectuarse en los mismos días y a las horas de 11 a 13, en la Depositaria de fondos provinciales.

La Coruña 30 de Agosto de 1930.—El Presidente, ANGEL APERRIBAY.-EI Secretario, MARCELINO DAFONTE

### Recaudación de arbitrios municipales

Se hace sabr a los señores contribugentes que a partir del dia de hoy empezarán a cobrarse a domicilio en periodo voluntario las exacciones municipales correspondientes al tercer trimestre del año actual terminando dicho periodo el día 10 de Octubre próximo, advirtiendo que los que no los hagan efectivos a su presentación pueden pasar a retirarlos a la Oficina de recaudación sila en Alcalde Casás número 31 bajo hasta el citado dia 10 de Octubre, Una vez transcurrida esta fecha, los recibos no satisfechas pasarán a período ejecutivo y serán cobrados con recargo con arregio a lo que dispone la Ley vigente.

## Banco de Galicia y Buenos Aires

BUENOS AIRES

El directorio de este Banco ha acordado fljar en pesos 3 moneda nacional, por acción, el dividendo correspondiente al segundo semestre del presente ejercicio. El pago se efectuará a partir de hoy contra entrega del cupón número 6 por BANCO PASTOR

LA CORUNA y todas sus SUCURSALES al cambio del día de la operación, con deducción del impuesto español de 6 %. Buenos Aires, 27 de Agosto de 1930,

EMILIO PLA. Secretario Pagarán también los cupones, los si-

guientes Establecimientos; Hijos de Olimpio Pérez. .... Santiago. Hijos de Olimpio Pérez..... Villagarcia, Riestra y Compañía ...... Pontevedra, Banco Español de Crédito ... Oviedo.

## ----Doctor Gutiérrez Moyano

RADIOTERARIA profunda para la reso, lución de TUMORES, CASTRACION OVA-RICA y hemorragias uterinas.-RADIOs GRAFIA-Curación radical de la BLEs NORRAGIA, HEMORROIDES, ULCERAS varicosas por DIATERMIA.-CISTOSCO. PIA,-Tratamientos modernos de la TUs BERCULOSIS (tuberculina), Pneumotoran Ultra-Violeta.—Aparato DIGES

JUANA DE VEGA, 15. Begundo Consulta de once a una Teléfono 646

### -----SUBASTA

Con intervención de los dueños y admisión de licitadores extraños se celebrará el once de Septiembre próximo, y hora de las doce, en la Notaria de Don Ildefonso Fernández Feijóo, Real 29, 1.º, la subasta pública extrajudicial de la casa número 238 de la Avenida de José Lombardero de esta Ciudad con su patio, terreno a hortalizo y pozo de agua potable, que todo ocupa 314 metros y 33 decimetros cuadrades.

## minimum

El día 10 de Septiembre, del corriente año, a la hera de 12, se celebrará en la Notaría del Licenciado D. Víctor Valderrama, sita en la Plaza de Galicia números 22 y 27, entresuelo, Letra B., la subasta voluntaria de la casa sin número conocida por "De Roibelo", sita en la parroquia de Pravio, de la cabida, con la finca a ella unida, de 14 áreas y 43 centiáreas. Del tipo y titulación se informará en dicha Notaria. -----

## Tratado práctico de Sociedades Mercantiles

por R. GAY DE MONTELLA Edición de 1930.-Dos tomos 25 pasetas, ZINCKE HERMANOS

Libreria y Papeleria, Cantón Grande, 21. Talleres de Imprenta, Galera, 43. LA CORUSA



## El descanso de la Prensa

UNA QUEJA DE "A B C"

Madrid.-"A B C" publica un suelto en el que dice que siempre ha sido partidario de la desaparición del descanso dominical de la Prensa, manteniendo el descanso semanal, pero que ha acatado las

Seguidamente señala las diferentes e importantes poblaciones españolas en que se venden en las tardes de los domingos casi todos los periódicos de Madrid, faltandose abiertamente a la ley del descanso dominical.

Espera del Gobierno que adopte las medidas necesarias para evitarlo.

DISPOSICIONES OFICIALES Madrid .- Publica aquel periódico, en-

Anunciando el fallecimiento de Manuel

tre otras, las siguientes:

60.955'22 pesetas.

Martínez Fernández, natural de Barro, a bordo del vapor inglés "Demerara". Convocando concurso para proveer el cargo de recaudador de Hacienda de la zona de Celanova, en la provincia de Oren se. Las solicitudes de los aspirantes se admitirán dentro de un plazo de veinte dias y la fianza que se exige es la de

Concediendo la banda de la Real Orden de Damas Nobles de la Reina María Luisa, a doña María Lourdes Carvajal Hurtado. Las firmas de Hacienda y Economía va conocidas. Disponiendo que todo propietario de

Laboratorio oficial para verififeación de

contadores, viene obligado a hacer cons-

tar en los recibos que expida por venta

de dichos aparatos el importe de los derechos de ensavo. Convocando a segunda reunión al pleno de la Junta Consultiva de Navegación, para el día 2 de Octubre próximo, Admitiendo a don Francisco Javier Bo-

la Junta Superior de defensa de los montes contra los incendios. De Barcelona

res la renuncia del cargo de secretario de

LLEGADA DE MARTINEZ ANIDO Barcelona.-En el expreso de Francia llegó hoy el general Martinez Anido, vice presidente del Consejo de la Dictadura. En los Centros oficiales se guarda una absoluta reserva acerca del jugar en que se aloja, aunque se cree que, como de cos. tumbre, se hospeda en casa de su hijo po-

### lífico el ex concejal de la Dietadura, senor Díaz Ventalló... Los sucesos de la Coruna

NOTA OFICIOSA DE LA UNION MONAR-QUICA Madrid.-La directiva del partido Unión

Monárquica Nacional ha facilitado hoy a los periodicos una nota oficiosa en la cual se lamenta de lo ocurrido en La Coruña. Dice que estos sucesos desagradables demuestran que el país no está capacitado para obtener su libertad. Apela a la caballerosidad de sus contra dictores para que reconozcan que si los argumentos de la Unión Monárquica Nacional no van a encontrar eco entre los es-

pañoles, poco debe importar a sus contra-

dictores cuanto los propagandistas digan;

ni cuales sean los actos que celebren, pero

si, por el contrario, entienden que la pro-

paganda de este nuevo partido va a encon-

trar eco en la masa del pueble, entonces deben reconocer que cuanto hagan para impedirlo será inútil porque esto mismo demuestra la pondad de su programa;

LO OUE DICE EL MINISTRO DE GOBER-NACION Madrid.-Hablando esta tarde los periodistas con el ministro de la Gobernación te preguntaron si se había logrado resta-

blecer la tranquilidad en La Coruña. El general Marzo les contestó que desde el momento en que se habían ausentado de la capital de Galicia los elementos propagandistas de la Unión Monárquica Nacional, la población recobró su aspecto normal reinando en absoluto la mayor tran-

quilidad,

tener efecto en plazo próximo.

tos continuarán su propaganda? - Parece que si contestó perque estuvo a visitarnie ama comisión de la dia rectiva de ese partido para pedirme autorización para un acto que se proponen llewar a cabo en Madrid y el cual, según

ta comunicación que me han dejado, debe

-¿Puede usted decirnos si esos elemen-

Se venove ya el nombre del periodista de quien se dies que ha agrandado -Si-respondió el general Marzo-; se trata de D. Julio Carballo Romero, corresponsal de "La Nación" de Buenos Aires. Se le han impuesto 500 pesetas de multa y el gobernador civil de La Coruña envió al fiscal de S. M. en aquella Audiencia el texto de los despachos que intentaba

# Waderda

Muebles Fábrica y Almacenes: Socorro, 10 al 26

Carpingeria

2009 Ministerio de Cultura

disposiciones dictadas sobre la materia. París.-El avión con que Costes y Be-La capacidad total de los depósitos de

minio y revestido de tela.

OFRECIMIENTO DE UN PREMIO DE

donado 25.000 dolares para los aviadores illegaban a los cuatro días. White despidió a los aviadores.

diograma del vapor "Liberty" en el que decia que el avión se hallaba a 51º latitud Norte y 24° longitud Oeste.

UNA INFORMACION DEL PAQUEBOT "ROUSSILLON"

liempo y mar tranquila. A las doce de la mañana el avión se en-

Montreal.-El avión de Costes y Bellone efectuó el salto del Atlántico, pasando obre Canso, en Nueva Escocia, a las once

teron tiradas extraordinarias. AS EMISIONES DE RADIO DE NUEVA

Se afirma que éstos han seguido la gran ESPERANDO LA LLEGADA DE COSTES

está engalanado y ostenta la bandera fran cesa. En el aerodromo numerosas persohas aguardan la llegada del aparato con gran expectación. Tombién lo esperan el coronel Lind-

EL APARATO ATERRIZA EN COURTIS-

SE CONFIRMA EL ATERRIZAJE

por Hankok a las 14'55.

El vposición: Real, 47

## Bolsas y Mercados

					SATURDAY OF
D	IA 2 D	E SE	PTIE	MBRE	
eterier		HAD	RID b		Cerrien
	FURZOS.	public	oas F		85 N
71.50	Interior			OCCUPATION AND ADDRESS OF THE PARTY OF THE P	117
04.02	EILEPION	4 6/3	25 SHEET	***** ** *** ****	82 6
*11 ZU	Amort.	4 % 19	08		75 2
01.20	Id.	5 % 19	917	xxxxxx	872
9201					920
00 25				imp	COLOR LAST A
00.65				mp	Company of the Company of the
84 0			RO-COLLOGE PLANTS	an imp	ALCOHOLOGICA DE LA COLOR
90 25	The second secon			s, imp.,	Control of the later of the lat
87 75				irup	
7.61				im p,	
002)	Control of the Contro			in.p	
L D 30		Trovi.	0 70	********	rnn
80 00	Id.	Id.	4 1 70		89
97 75	Led. Do	o. hip	UL. 4 76		C07
	7d 1	4 14	8 0/	6	097
000 00	Td C	redito	Tocal	8 3/1	1 9

99 25 Id. Crédito Local 6 % .... 99 25 id. id. 5 1 .... 91 75 85 25 Id. Id. id Ipal. 5 % 85 25 Acciones. E. Rio de la Plata... 2 10 00 Id. Id. E. de Crédito ..... 428 00 Id. Id. Central ..... 1 5,50 Cia, Arrendat, Tabacos..... 231 53 12 150 Cia. Arrendat, Petróleos... 121 00 480 Cía. Española Petróleos..... 49,50 000 00 Edad. Gral. Azucar (Pref.) 00 72 25 Id. id. id. (Ord.)... 72.75 000 00 F. C. Norte de España ..... 555 00 512 00 F. C. M. Z. A..... 517 50 1 400 Sdad. Duro-Felguers...... 11425 1 4 1 U. Esp. de Explosivos..... 1(66 00 Metrop., A. XIII...... 186 00 122 75 Sdad. Madril. de Tranvias... 0 0.00 1.8.0 Cia, Telefónica 7% (Pref.). 1.800 000 0 Id. id. id. (Ord.) ... 135 00

595 O C.\* Española Minas Rif ..... YO 00 Hidroelectrica Española... 245 00 66 00 Chade...... 658 00 Obligaciones 00010 Trasatlántica 5% 1926 ...... 1000 1 1 35 F. C. Tanger-Fex 6% ..... 1 1 00 82 25 Marruecos 5%...... 92 00 Azucarera 5 } % ..... 000 00 000 6) Peñarroya 6%...... 000 00 000 00 Compañía Asturiana 6%.... 00 00 00 00 Fábrica de Mieres 6 100000 00 00

0 000 Union y Fénix Español..... 000 00

00 0 U. Resinera Española..... 000 00

no co Constructora Naval 67. .... 00 00 1 0 50 Azucarera 6%..... 0 00 888) of Cias Hipotes, Argent, 674. 8850 00 Cambias 87 05 Paris sheeun 3715 1d. ..... 45 92 Londres

New York gareer eta Berlin A . . E . S . F . OR Bruselss Engranks. Roma BANKET HOUSE Suiza ....... MEXICALENSE Cortugal Al ventina NAMESCAN

Mociones 55 25 F. C. N ..... 551 25 F. C. M. Z. A....., 5 4 50 224 00 F. C. Andaluces ..... 211 25 00 00 F. C. Orense..... 00 00 588 75 Banco Hispano Colonial.... 552 50 2 785 00 Tabacos Filipinas......226)00 DA 700 Aguas Barcelona.....(00)00 657 Chade & B. C ..... 658 CO 000 00 Tas..... 717 50 50 00 Española Petróleos ..... 49 75 Aguearersa Ordinarias ... 362 50

Obligaciones . C. Norte 3% 1. series 7185 5 1 % Valencianas. 19,25 3% A. G. L. 1. Hip. 7000 M., Z., A., 3% 1. Hip. ..... 63 5) M., Z., A., 3% 2. Hip. .... 96 50 M., Z., A., 5% Serie F ...... 99 50 M., Z., A., 6% Serie G ..... 1 2 25 M., Z., A., 5 1 % Serie H., 099 50 M., Z., A., 6% Serie I.... 1 200 CET OD

LANTER PROPERTY OF THE PROPERT Alfonson..... Francos..... Dollars pro..... Dollars billetes ...... CAMBIOS DESPUES DE BOLSA Libras ..... 45 95

Facilitadas por el Banco Pastor

FILLPE PEREZ RODRIGUEZ Compra-venta de toda clase de valores intervención en los Bancos en operaciós boy at prédito, descuento, etc. Sente Cataline núm. 11-50fe

NUNCIO

Informes Generales,-Casas en venta en Maorid que rentan del 8 al 9 por ciento.-Certificados de PENALES.-Cumplimiento de EXHORTOS .- Representaciomes y CONSIGNACIONES.—Casa Fundada en 1909 .- Director: Antonio Ordones, Preciados 64 .- Madrid,

## Compagnie Gle. Transatlantique

SERVICIO EXTRA RAPIDO DIRECTO DE LA CORUNA A LA HABANA Y VERA-CRUZ EL 23 DE CADA MES

23 Septiembre ESPAGNE 23 Octubre MEXIQUE 23 Noviembre ESPAGNE Admiten pasajeros en camarotes de

lujo, primera, segunda, segunda clase, in-

termedia y tercera y carga.

PRECIO DEL INTERMEDIO A LA HABANA

En el vapor "Cuba" ..... Ptas, 835'00 En los otros vapores...... Ptas. 825'00 Impuestos ...... Ptas. 30'00 A VERACRUZ En el vapor "Cuba"..... Ptas 885'00 En otros Vapores...... Ptas. 875'00 Impuestos ...... Ptas. 19'15 PRECIO EN TERCERA CON IMPUESTOS A LA HABANA En el vapor "Cuba"..... Ptas 555'25 En otros vapores...... Ptas. 545'25

A VERACRUZ En el vapor "Cuba"..... Ptas. 598'50 En los otros vapores...... Ptas. 588'50 Los vapores de esta Compañía atracan al muelle de la Habana para el desembarque de los pasajeros, y llevan médico, practicante, enfermero, enfermera, camareros y cocineros españoles para el servicio de los mismos.

Los pasajeros de tercera clase son servidos en amplios comedores por camareros de la Compañía, siendo los servicios de loza y cristal.

Todos los pasajeros y sus equipajes son conducidos a bordo por cuenta de la

Se ruega a los pasajeros de tercera que envien un depósito de 150 pesetas por cada uno, debiendo presentarse en esta Agencia con cinco días de anticipación a la fecha de salida.

Para comprobar las edades de los ninos menores de diez años, es necesaria la presentación del certificado de bautismo y del Registro Civil. Para más informes dirigirse a su Con-

signatario. 一つの数別結ば無 EDUARDO FARINA Postal: Apartado núm. 3.

Direcciones: Telegráfica y Telefónica FARINA—CORUNA

EL ORZAN se vende en Madrid en el kiosco de LAS CALATRAVAS, calle de Alcalá, (esquina a Peligros).

A STATE OF THE PARTY OF THE PAR

Para La Habana

6 Octubre

20 Octubre

de La Habana.

VALPARAISO

Telegramas

Telefonemas

# -MALA REAL INGLESA



Para Bahia, Rio Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires Precios en 3.º class

Ptas. 613'50 648'50 14 Septiembre ARLANZA ..... (Domingo) Ptas. 593'50 628'50 1.º Octubre DESEADO ..... (Miercoles) Ptas. 613'50 648'50 12 Octubre ALMANZORA ..... (Domingo) Ptas. 593'50 628'50 29 Octubre DEMERARA ...... (Miércoles) Ptas. 613'50 648'50 8 Noviembre ARLANZA ..... (Sábado) Ptas. 613'50 648'50 23 Noviembre ASTURIAS ..... (Sabado) Ptas. 613'50 648'50 6 Diviembre ALMANZORA ..... (Sábado) Ptas. 613'50 648'50 20 Diciembre ALCANTARA ..... (Sábado)

Suplemento de 35 pesetas por cama en camarote cerrado. En tercera clase está dotada de espléndidos salones comedor, fumador y conversación. Camarotes cerrados, de dos, cuatro y seis camas. Comida a la española servida por camareros españoles y amenizada por una orquesta.

Precios de Cámara (sin impuestos) DE LA CORUNA A BUENOS AIRES En primera clase, segunda 8

desde pesetas: 1.369'50 ASTURIAS Y ALCANTARA 2.706 1.336'50 2.409 ARLANZA Y ALMANZORA 874'50

DESEADO Y DEMERARA 1.945 Vapores de regreso para Inglaterra

Agencia RUBINE E HIJOS, Real, 81. - La Coruña. RUBINE Telegramas y Telefonemas

Tarjetas, obras. Trabajos comerciales Relieves, Papelería. Objetos de Escritorio.

Companía del Pacífico

PROXIMAS SALIDAS DE LA CORUNA

Siguiendo a CRISTOBAL (Colón), BALBOA (Panamá), PAYTA, CALLAO

PRIMERA CLASE, desde PESETAS ...... 1.612

Los vapores de esta Compañía atracan al Dique del puerto

22 Septiembre 1930 (lunes)...... ORITA

Admite pasajeros de 1.º 2.º y 3.º clase para RIO JANEIRO, MONTEVI-

Tercera clase en camarote Ptas. 628'50

Tercera clase ..... Ptas. 593'50

DEO. BUENOS AIRES, MAGALLANES, CORONEL, TALCAHUANO

Precio de Pasaje para puertos del Brasil y Rio de la Plata

15 Septiembre (lunes).....ORDUNA

(lunes).....ORBITA

(lunes).....OROYA

Sobrinos de José Pastor, Lda

LA CORUNA

Admiten pasajeros de primera, segunda y tercera clase para Liverpool

y Plymouth. También se expiden billetes para Londres, via Liverpool y

lymouth.

Para precios y demás detalles, las Agencias Generales de la Compañía

(lunes).....ORDUÑA

(lunes).....OROPESA

15 Diciembre (lunes).....ORITA Etas.

MOLLENDO, ARICA, IQUIQUE, ANTOFAGASTA y VALPARAISO

3 Noviembre (lunes).....ORBITA

17 Noviembre (lunes).....OROYA

PRECIO EN CAMARA PARA LA LABANA:

Linea de América del Sur

and the Calmanda of the American

13 Octubre

27 Octubre

PACIF

Vapores de regreso

SEGUNDA CLASE id

1.º Diciembre (lunes).....ORCOMA

Real, 18 MAQUINAS DE ESCRIBIR ULTIMOS MODELOS

Declaraciones juradas para pago de la contribución de utilidades

CARRETERA DE SANTA MARGARITA LA CORUNA 

Precio en tercera clase

Plas.

Ptas.

Ptas.

Ptas.

..... 1.108

Ptas. 555'25

555'25

555'25

555'25

545'25.

545'25.

(Incluidos impuestos)

## Holland-Amerika Line

DE ROTTERDAM

Próximas salidas del puerto de La Coruna para Habana, Veracruz, Tampico y Nueva Orleans:

EDAM 3 de Septiembre MAASDAM 24 de Septiembre SPAARNDAM 15 de Octubre Precios en camaras

Para la Habana...... Ptar 1.175'66 Precios en tercera class; Para la Habana..... Ptas. 545'25

Todos los pasajeros de TERCERA CLA. SE van acomodados en unos magnificos samarotes cerrados de 2, 4 y 5 literas sia gumento de precio. Comedores, salones as

Para más informes dirigirse a los Agens tes en La Coruña LOPEZ COMPANIONI.—Marina 6 y 7

## Hijos de José Funes 類NCUADERNADORE

Encuadernaciones sencillary de luje. Elasuale da los Angalas núm. 🛭 LA CORUMA

(Incluidos impuestos)

fumar y conversación.

Telegramas: COMPANIONI

## Precie del pasaja (includes impuetina)

6 Septiembre ZEELANDIA

y segunda intermedia y tercera clase.

El vapor ZEELANDIA solamente admite carga y pasajeros de primera, intermedia y tercera clase.

Todos estos vapores tienen a disposición del os pasajeros que viajan en tercera clase corriente, amplios comedores fijos, magnificos fumadores, cubiertas resguardadas, en donde se dan sesiones de cinematografo durante el viaje, cuartos de baño, drchas, etc. llevando para servicio de los mismos médico, practicante, enfermeros, enfermeras, camareros

de dos, cuatro y seis camas. Las comidas a la española son servidas en amplios comedores de Tercera clase

mayores de dos hasta diez años, medio Se ruega a los señores pasajeros pidan

sible, enviando al mismo tiempo un depósito de 100 pesetas, para cada una que soliciten para reservarles cabida.

### VAPORES DE REGRESO Proximas salidas para los puertos de

Cherburgo, Southampton y Amsterdam. FLANDRIA 17 Septiembre ZEELANDIA 22 Octubre ORANIA 5 Noviembre FLANDRIA 19 Noviembre ZEELANDIA 24 Diciembre

CONSIGNATARIO -La Coruña: Marina 22.—Sucursal en Vigo

mmmmmm, En la imprent i de este periódico se vendenfle-

# 

Sarvicio rápido de correo directo a la Bahana y Varacruz

Próximas salidas de La Cornea

Incluidos impuestos Veracr'ax Habana

13 de Septiembre CRISTOBAL COLON 288,20 ALFONSO XIII 9 de Octubre 555'25 598'50 CRISTOBAL COLON 555'25 4 de Noviembre 598'50 30 de Noviembre ALFONSO XIII 555'25 598/50 26 de Diciembre CRISTOBAL COLON 555'25 598'5'9

Alos pasajeros de tercera clase se les sirve sus comidas en amplios comedores por personal fijo de la Compañía.

se facilitan con un sobreprecio de 10 pesetas por pasaje. La conducción de los pasajeros a bordo con sus equipajes do mano, es

Para cuentos detalles se deseen dirigirse al Agente Consignatario LUIS ALFEIRAN CONDE, Riego de Agua, 3 y 5 .- LA CORUNA

## Lloyd Real Holandés

SERVICIO REGULAR DE VAPORES

CORREOS Y RAPIDOS Próximas salidas para Rio Janeiro, San.

tos, Montevideo y Buenos Aires, de los

En tercera clase ...... Ptas. 613'50

En camarotes cerrados Ptas. 64850

En tercera clase...... Ptas. 613'50

En camarotes cerrados Ptas. 64850

En tercera clase...... Ptas. 663'50

En camarotes cerrados Ptas. 69850

En tercera clase..... Plas. 613'50

En tercera clase...... Ptas. 613'50

En camarotes cerrados Ptas. 648'50

En todos los vapores de esta Compania

están a disposición de los pasajeros que

viajan en la tercera clase corriente am.

plios y ventilados dormitorios, cuarto de

baño duchas etc. La comida, complets.

mente española, es servida en amplios y

confortables comedores con sillas gira.

TERCERA CLASE DE PREFERENCIA

En el capor "Cap Poionio", 125 pesets

PRECIOS DE CAMARAS

En el vapor "Cap Polonio":

Jara Montevideo.....

Para Buenos Aires .....

Para Montevideo ......

Para Buenos Aires.....

Para Montevideo.....

Para Buenos Aires...

Para Rio Janeiro...... Libras

En los vapores "Cap Norte" y "Anto-

Para Rio Janeiro...... Libras 57

Segunda clase: Solamente en el vapor

Para Rio Janeiro ..... Libras 36'10

Agente general en La Coruña

ENRIQUE FRAGA.—Compostela núm s

warman manner manner

Nuevo servicio de var jores rápidos a CUR

Salidas de LA CORTINA para la HABAM

Admile'n pasa jeros de camara, segunda

PRECIOS DE CAMARA

Camarotes exferiores de 2 camas... 1.250

Camarotes exteriores de 2 y 3 c.amas 1200

Camarotes exteriores de 2 y 3 camas 1.200

Todos los cama rotes a...... 1.050

SEGUNDA CJ ASE ECONOMICA ... 910

JEROS IR AN ALOJADOS EN MAGNIFI-

COS CAL JAROTES CERRADOS, SIN AU

Pes etas 545'25 (incluidos impuestel

Estos vapores están dotados de maga-Tic os y confortables comedores, salvo

c'.e fumar, te, conversasión y de sema

para los pasajeros de tercera clase,

vando además para su servicio persona

español, como médico, practicante, est

Para más informes y solicitar pasajes

dirigirse a la Agencia General de la Com-

Dirección telegráfica-telefónica.

NORDLLOYD

FELIPE RODRIGUEZ REV

Plaza de Mina i bajo

La Coruña

fermeros y camareros españoles.

TERCERA, CLASE, TODOS LOS PASA

interiores de 2 id 1450

CUBIERTA B (cubierta princi-

CUBIERTA A (cubierta de botes):

BRIOMEN

4 Octubre

8 de Noviembme

de 4 id ... 1.200

6 Diciembre

de aumento sobre el precio de tercera el

10 Septiembra

11 Septiembre

20 Septiembra

28 Octubre

17 Septiembre

vapores.

CAP NORTE

WURTTEMBERG

MONTE OLIVIA

ANTONIO DELFINO

CAP POLONIO

torias.

se corriente.

Primera clase:

nio Delfino":

Cap Polonio".

SEYDLITZ

pal de paseo):

CUBIERTA C

CUBIERTA D

MENTO, DE PRECIO.

YORCK

LUETZOW /

económ.ica y tercera clase,

AMSTERDAM

Servicio rápido postal a la 'América del Sur por los vapores de dos hélices "GELRIA", "FLANDRIA", "ORANIA", X

"ZEELANDIA" Próximas salidas del puerto de La Coruña para Las Palmas, Pernambuco, Bahía, Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires.

TIME TO THE PARTY OF THE PARTY	A TOTAL SOLVE
En tercera clase En camarotes cerrados	Ptas. 593'50 Ptas. 628'50
ORANIA	20 Septiembre
En tercera clase En camarotes cerrados	4 . 01 . 0
FLANDRIA	4 Octubre
En tercera clase En camarotes cerrados	
ZEELANDIA	8 Noviembre
En tercera clase En camarotes cerrados	
ORANIA	22 Noviembre
En tercera clase En camarotes cerrados	
FLANDRIA	13 Diciembre
En tercera clase En camarotes cerrados	. Ptas. 613'50
Admiten carga y pasa	jeros de prime

y cocineros españoles.

Magnificas instalaciones en camarotes

corriente. Niños: Menores de dos años, gratis,

tas plazas con la mayor anticipación po-

Informará sobre precios de cámara y plazas disponibles el representante general de la Compañía en España: DON RAIMUNDO MOLINA Y COUCEIRO

jes y arpilleras.

Precio en tercera class

Admiten estos vapores pasajeros en clases primera, segunda y preferente, distintas categorías y precios y departamentos especiales de lujo.

Estos buques disponen de camarotes cerrados para tercera clase, que de cuenta de la Compañía.

S. A. Admite annucios en est sección a precios muy económicos Real, 44, primero

EL ORZAN se vende en Madrid en el kios co El Liberal en la Puerta del Sol

Folletón de EL ORZAN-111

Teófilo Gautier

ROB

Publicado por ESPASA-CALPE S. K. Es " Colección Universal",

provincia, capitán de mosqueteros, magnificamente ataviado, no tenía relación alguna con el desventurado caballero cuya miseria se ha descrito al comienzo

de esta historia. Luego de un espléndido hanquete, en el que Tiguraban el principe, Valleumbroso, el marqués de Bruyeres, el caballero de Vidaline, el conde de l'Estang y algunas virtuosas damas amigas de la familia, los recien casados desaparecieron; menester es, pues, que los abandonemos en el umbral de la cámaca nupcial cantando a media voz: "10h Himeneo, Himened!" a la manera antigua. Los misterios de la felicalled deben ser respetados, y por otra parte. Isabet es tan púdica que se morivit de verguenza si indiscretamente quita ramos un alffier a su corpiño.

EPILOGO

THE RESIDENCE OF THE PROPERTY OF THE PARTY O

EL CASTILLO DE LA DICHA

Como es de suponer, la buena Isabel convertida en baronesa de Sigognac, no había olvidado en su prosperidad a los bravos camaradas de la compañía de Herodes. No pudiendo invitarlos a la boda por su diferente condición, habíales hecho a todos diversos regalos, ofrecidos con gracia tan singular, que duplicaba su vaior. E incluso hasta que la compañía se marchó fué varias veces a verlos representar, aplaudiéndoles oportunamente; como muy entendida que era. Porque la nueva baronesa no ocultaba que había sido comedianta, excelente manera de evi tar a las malas fenguas el deseo de deeirio; cosa que no hubiesen dejado de hacer, a tenerio ella secreto. Por lo demás su ilustre sangre imponia respeto a todos, y presto su modestia je conquisto incluso los corazones femeninos, de acuerdo en reconocerla tan señora como la que más de la corte, El rey Luís XIII, como oyera hablar de las aventuras de Isabel, le alabó grandemente su honestidad y testimonió particular estimación a Sigognac por su respeto, pues casto monarca que era, no gustaba de las juventudes au. daces y desbordadas. Valleumbroso ha-biase enmendado notablemente por el trato con su cuñado, y el principe sentia gran contento. Los jovenes esposos lle-

vaban, pues, una vida deliciosa, cada vez más enamorados uno de otro y sin experimentar esa saciedad de felicidadad que enerva las existencias más dichosas. Con todo, luego de algún tiempo, Isabel parecia animado de misteriosa actividad. Tenia conferencias secretas con su intendente; iba a verla un arquitecto que sometía a su aprobación ciertos planos; daba órdenes a escultores y pintores, que partían en dirección desconocida, Todo ello se hacia sin saberlo Sigognac, en complicidad con Valleumbrosa, que parecía conocer el enigma a medias,

Una buena mañana, después de trans, curridos unos cuantos meses, necesarios sin duda para la realización de su proyecto, Isabei dijole a Sigognac, cual encaprichada de una idea repentina:

-Señor mío, ¿no pensáis nunca en vuestro pobre castillo de Sigognac? ¿No sentis deseos de volver a ver la cuna da vuestros mayores? -No soy tan ingrato, y más de una vez

he pensado en ello; pero no me he atrevido a proponeros un viaje tal, por no saber si sería de vuestro agrado. Nunca me permitiera arrancaros a las delicias de la corte de que sois ornate, para llevaros a aquel castillo agrietado, lleno de ratas y buhos, que sin embargo, prefiero a los palacios más ricos, como secular vivienda de mis antepasados y por el lugar en que os vi por vez primera, sagrado por le tanto y que de buena gana señalaría con un aitar.

-Yo-replicó Isabel-me he preguntado muchas veces si el rosal del jardin tendría rosas aún. -Las tiene-dijo Sigognac-, lo juraría; aquellos arbustos agrestes son fe-

cundos, y además, una vez tocado por vos,

siempre ha de dar flores, incluso en la

THE REPORT OF THE PARTY OF THE

The section to the section of the se

-Al revés de los matrimonios en general-respondió riéndose la baronesa de Sigognac-, sois más galante después de casado que antes y echáis piropos a vuestra mujer como a una amante. Pues que vuestro deseo se acuerda con mi capricho, ¿os gustaría partir esta misma semana? El tiempo es hermoso, han pasado los grandes calores, y haremos agradable-mente el viaje, Valleumbroso dispuso de antemano los relevos de caballos, y al cabo de pocos dias llegaron al lugar en que empalmaba con el camino real la senda que conducía a la morada de Sigognac. Serían las dos de la tarde y el cielo resplandecia con vivisima luz.

En el momento en que la carroza dió la vuelta para entrar en la avenida, al descubrirse de pranto la perspectiva del castille. Sigognac tuvo como un deslumbramiento; no conocía aquellos lugares tan familiares, con todo a su memoria, La cenda, allanada, no presentaba baches, Los setos, ensanchados, dejaban pasar al viajero sin arañarle con sus garras. Los árboles, tallados con arte, difundian una sombra correcta y su bóveda encuadraba una vista completamente nueva.

En lugar de la triste fortaleza cuya lastimosa descripción recordará el lector, elevábase, bajo los alegres rayos del Sol, un castillo reciente, parecido al antiguo como un hijo a su padre. Sin embargo, su apariencia estaba intacta. Ofrecía la misma disposición arquitectónica; ahora bien: en unos cuantos siglos. Las piedras caídas habían sido colocadas de nuevo en su sitio. Las torrecillas, espeltas y blancas, coronadas de un lindo tejado de pizarra con simétrico dibujo, ergufanse alti-

tro esquinas del castillo, elevando en el azul sus doradas veletas. Un remate ornado de elegante cresta de metal había hecho desaparecer el antiguo tejado hundido, de tejas leprosas y mohosas. En las ventanas, sin los tablones que los obstruían, brillaban cristales nuevos con mar co de plomo, formando círculos y rombos; ninguna grieta se abría en la fachada, restaurada por completo. Una soberbia puerta de robie colgada de ricos goz. nes cerraba el porche que antaño dejaban abierto dos hojas agusanadas de desteñi-da pintura. En la clave del arco irradiaban las armas de Sigognac: tres cigüeñas en campo de azur, con esta noble divisa, antaño borrada y a la sazón perfectamente legible, en letras de oro: Alta pe-Sigognae guardó silencia unos minutos,

CLASSICAL LANGE AND SERVICE STATE OF ST

contemplando aquel espectáculo maravilloso, y luego, volviéndose hacia Isabel, le

-A vos, hada graciosa, debo la transformación de mi castillo. Os ha bastado tocarle con vuestra varita para devolverle el esplendor, la hermosura y la juventud. Os agradezco infinitamente estr. sorpresa; es encantadora y deliciosa, co mo todo lo que de vos procede. Sin laberos dicho nada, habéis adivinado e' voto secreto de mi alma.

-Agradecédselo también-respondió Isabel-a cierto brujo que me ba, ayudad mucho en todo esto-y señaluba a Valleumbroso, sentado en un rincón de la carroza.

El baron estrechó la mano del duque. Durante esta conversación, la carroza había llegado a una plaza regular abierta. ante el castillo; muchas chimeneas de rovas como guardianes feudales, en las cua lio leurillo, enviaban al cielo grandes tor- la delicada Isabel no había que tros ar se a un lujo intempestivo, siempre

bellinos de humo blanco, de not ando 4 se esperaban huéspedes de importanti-Pedro, de magnífica li prea nueva, esta ba en pie en el umbral de la puerta, curs hojas abrió al acere arse el carruaje. dejó al barón, la paronesa y el duque pie de la escal ra. Ocho o diez lacaya colocados en fi la uno en cada escalón su dudaron pre fundamente a sus nueva amos, a o dienes aun no conocían.

Hábile s pintores habían devuelto a frescos de desaparecida re

frescos de los muros su desaparecida in veza de color. Los Hércules sostenian fin sida co rnisa con cierta ligereza, debi-bada a ur los músculos modeladosdos a la Corenting Los emperadores romanos pavoneal an en sus purpuras de encent do tono. Las filtraciones de las lluvias dibuja o an ya con mapas la bóveda, ras simular lo enrejado dejaba ver un cas exen to de nubes.

P are cida metamorfosis habiase opin do, por doquier. Zócalos y paviment habian sido rehechos. Muebles nueros de forma parecida, reemplazaban 2 antiguras. El recuerdo estaba rejuvene do, no desarraigado, El tapiz flamento con el cazador decoraba aún el aposen de Sigognac, pero un sabio lavado bil reavivado sus colores. El leche era mismo, si bien un paciente escultor madera había tapado las picaduras el polilla, a rreglado a las figurillas del giso las narioes y dedos que les falladas continua de las interrumpidas guirmates devuelto sus adornos a los fustes y retaurado el antiguo mueble a su interiordad principio dad prirnitiva. Un brocado verde y co, del mismo dibujo que el otro. Propie base entre las espirales de las tores

Columnas, bien enceradas y frotadas.

La delicada Isabel no había querido

2009 Ministerio de Cultura